工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]
今日出紙兩張半
（外埠版兩張大半）

英美法外長昨檢討亞洲局勢
美保証盡力支持 阻共黨顛覆南越

【巴黎七日美聯社電】美國國務卿羅斯克今日向英法兩國外長保証，民主世界在東南亞之地位，現在改善當中。渠報告美國之經濟與軍事方面努力，以阻止共黨顛覆南越企圖。羅斯克於西方三國外長在彼等最後會議中，總檢討亞洲問題時，提出此項保証。西德外長布倫丹諾未參加今日之討論。各外長將嚴重之柏林與德國問題，列爲彼等之最優先討論事項，並命由專家組成之工作小組委員會，於今日下午研究此項困難問題。美國發言人稱：羅斯克通知英外相荷姆與法外長卒維里，謂南越之地位已呈見改善，該國現已阻止共黨之滲入叛亂。此三國外長並檢討日內瓦討論寮國問題會議之進展，彼等亦討論馬來亞及檢討非洲，特別是剛果之局勢。此美國發言人稱，比塞大與安哥拉問題則未討論。美國國務卿羅斯克將於星期二下午在北大西洋公約組織發表演說，並定於該日拜會戴高樂總統。今晨之三外長會議於下午一時前之不久結束。彼等集議乃討論抵消蘇聯在世界各地施用重大政治與心理壓力之方法。

【巴黎七日法新社電】英、美、法三國外長今晨在此間結束彼等之「三國」會議，比預定時間提前。此會議將無官方公報發表。此預定今日完日舉行，且如於必要時延長至星期二晨之會議，今晨討論寮國問題與東南亞各問題。

【巴黎七日美聯社電】美英法三國外長今日討論抵消共黨在世界各地所施用之巨大政治與心理壓力之方法。彼等集會之時間，約爲蘇聯太空人狄托夫完成其有歷史性太空飛行之時。渠此次之飛行博得世界各報皆以頭條新聞登載，並表現蘇聯擁有飛人之火箭力量。消息靈通人士稱，此事不能不謂爲對世界之細小中立國家發生若干影響。西方各外長注視此飛行之進展，與各地之人民相同。美國國務卿羅斯克，英國荷姆與法國卒維里三人今日之節目，是檢閱各項問題，其中包括寮國、南越、南韓及剛果等問題在內。彼等並將研究此等大事件。

西方外長同意採堅決立場
不受威脅情形下 始與蘇舉行談判

【巴黎七日合衆國際社電】美國與其歐洲盟國今日從舉行合理之柏林問題和平談判，抑或以一種經濟封鎖支持之強硬軍事措施之兩種方法中，選擇其一以應付蘇聯。美國國務卿羅斯克與英法及西德三國之外長，昨晚在討論柏林危機之兩日談商結束時，同意採取此項堅決立場。羅斯克、英外相荷姆及法外長卒維里，今晨繼續彼等之會議，討論共黨在寮國、越南、韓國及剛果之惡化問題。在此次會議中，德國問題已於昨晚討論完畢，故西德外長布倫丹諾計劃於今日下午返波昂。西方對於其柏林政策似已達成廣泛協議當中，各外長將此問題之細節交由華盛頓之西方四國高級官員研討。此等官員將奉命起草詳細計劃，起草一種增強西方軍事準備之有可能對共黨集團施行經濟封鎖之措施，及研究成功國際會議之策略。另一發言人透露西方之計劃乃三種並行之行動：㈠迅速增強西方之軍事力量。據相信在核子兵力方面，西方與蘇聯相等，但在歐洲之普通兵器，則仍較蘇聯落後。㈡一種有可能對共黨集團施行經濟打擊之措施。會議發言人稱，經濟封鎖措施僅爲一應急計劃，惟此種措施祇有在柏林糾紛變成危險時始行採用。㈢使蘇聯人出席談判之行動。所有此西方四國之官員強調西方祇在一「合理原則」而不能在威脅下舉行談判。

【巴黎七日美聯社電】美英法三國之外長昨日與西德外長布倫丹諾完成對柏林及德國問題之研究，並達成此項已經宣佈之結論：「西方國家願意在合理原則上談判解決柏林問題，假如蘇聯同意參與會議。」德國發言人稱，西方欲柏林與德國問題談判將能自由組織及處理，而無任何先決條件，西方並欲此種談判能於互相尊重原則上舉行。西方國家決定等候進一步發展而後對此種東西方會議採取主動。預料其中之一項將是克魯曉夫今後發表之演說。

蘇俄太空人狄托夫
已安全降落
曾繞行地球十七轉

【莫斯科七日美聯社電】蘇聯新太空人狄托夫於完成在廿五小時十八分鐘內環繞地球飛行十七轉，以測驗人類在宇宙中之忍受力後，今日安然降落於蘇聯境內距伏爾加河不遠之地方。一個神經緊張國家之人民，於莫斯科時間十二時（格林威治時間上午九時）開始聽聞莫斯科電台之宣佈，正式證述狄托夫之飛行經過完成，並已降落在距第一個太空人加格林四月十二日環繞地球軌道一週後降落地點不遠之地區。蘇電台之節目宣佈員播述此次新飛行乃一人類之空前創舉」。狄托夫於五日莫斯科時間上午九時由一火箭將其送至太空，並在太空飛行一日另一小時十分鐘之後，於莫斯科時間上午十時十八分着陸。渠起飛之地點料是在貝康努爾附近之宇宙飛行場，此即加格林起飛之地。該地約在裏海之東七百哩。狄托夫着陸之地點在蘇拉多夫區域，該區在宇宙飛行場西北一千哩，約距莫斯科東南四百五十哩。此起飛與着陸地點，皆是西方人士所未獲知者。莫斯科電台宣佈「蘇聯人民於狄托夫成功歸來時，向其祝賀，並擁抱以示歡迎」。此蘇聯電台宣稱：「一種偉大業已告成就，此種功業對於吾國共產黨未來全體代表大會有莫大之貢獻。祇有共黨領導下之吾等祖國與國人，始能成就此人類夢想數百年之功業。共產主義萬歲！」狄托夫在沉寂之太空飛行時，每分鐘速度約三千五百哩，環繞地球一週所需之時間爲八十八點六分鐘。渠在太空之飛行中，祇睡眠卅七分鐘。此次飛行所經之里程在七十萬公里（約四三五、〇〇〇哩）以上，幾合由地球到月球之全程一倍。狄托夫對太空船上各種設備，有若干曾要用手控制者，但渠如何能手運用各種設備，官方未有解釋。無疑，在今後數日之內將會舉行一次科學會議，屆時，狄托夫與計劃此次飛行之科學家定將有所解釋。

【倫敦七日美聯社電】蘇聯總理克魯曉夫今日頌揚太空人狄托夫環繞地球飛行廿五小時之「英雄功業」。莫斯科電台播送克魯曉夫申賀此太空人之電報，並謂，狄托夫將於不久在莫斯科與總理相會。

永珍政府昨宣佈
蘇佛瑪親王 可能任總理

【永珍六日法新社電】右派郭烏姆親王之寮國政府今日發表一聲明，宣佈中立之蘇佛瑪親王，可能被推選爲總理。郭烏姆、國防部長諾沙旺及其代表團在金邊與蘇佛瑪會商後，發表此項消息。但寮王要與有關方面磋商，然後有一決定，此係寮王之習慣。

美蘇民航談判 基本問題 達成協議

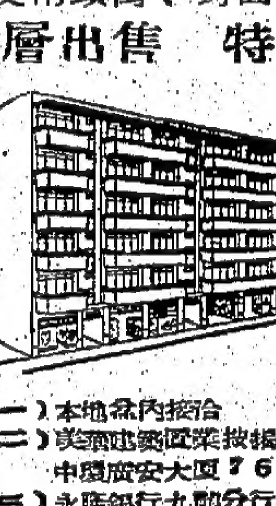
【莫斯科七日路透社電】美國務院今天宣稱：此間美蘇民航談判，經就所有基本問題達成協議。國務院稱，此項開設莫斯科與紐約間互惠航綫之談判，刻正接近結束。泛美航空公司與行將開辦此一航綫之蘇聯航空公司，現正進行談判。

陳誠在底特律演說稱
在太空競賽中 美要趕上蘇俄

【底特律七日美聯社電】中華民國副總統兼行政院長陳誠於星期一日抵達底特律，並稱讚美國在太空競賽中趕上蘇聯。陳氏告記者招待會稱：「一世界游離國家將否爲蘇聯最近之太空技術所影響，實端視美國能否迎頭趕上而定。」陳氏曾受到底特律市長密里安及當地華僑代表之歡迎，陳副總統於談及蘇聯於星期日之第二次載人太空飛行時稱：「責任乃在渠等本身，余深信渠等將接受此項責任。」陳氏指出，中共並未擁有製造核子武器之能力，毛澤東領導下之共黨，刻正失却其對人民之控制。

【芝加哥七日法新社電】中華民國副總統陳誠稱：渠相信蘇俄之新太空船，將不會吸引中立國家投向共黨軌道。渠謂：「太空成功是一回事，暴政及殘忍是另一回事。」

[illegible] 一九六一年八月八日（星期二）遷至德 [illegible]

樓 閣 想 理
秋 爾 樓
九龍旺角碼頭附近奶路臣街及南頭街（對面街市）
分層出售 特別相宜
歡迎參觀

洽購處
（一）本地盆內接洽
（二）美國建築置業按揭有限公司 中環匯安大廈760 TEL.443197
（三）永隆銀行九龍分行 深枝角道17—19 TEL.802281

Coca-Cola
最令你神怡

最新型 PRINCE 王子牌汽車 大車台型・細車銷費

哩英十三行可油電侖加每・固堅身車・良優件機
新車定于八月八日起陳列在告羅士打行地下走廊內
歡迎參觀及試車
廠方保用一年・零件隨時供應
特價推銷每輛港幣＄12,980（連稅在內）
==售廉車舊各款當妥理修幫大備兼==
香港總代理
中央建業有限公司汽車部
地址：灣仔菲道44至46號電話：七七二七七七
王子牌汽車
具備下列優點，此等優點，祇係售價高昂之車輛享有：
（一）充份濶度之六座位乘坐，舒適大方美觀
（二）頭燈四盞，增進安全
（三）[illegible]式尾鏡，增進行車平穩
（四）四輪獨立彈簧裝置，避免行車顛簸
（五）大量鍍鉻付件，配色鮮艷，豪華瑰麗

「浪花」洗潔粉

FIAT "快意"牌 2100型汽車

請駕臨參觀各種"快意"牌汽車
具有廠方保證
總代理：都靈汽車有限公司
總公司：香港波斯富街二號 電話七六・三三七五
香港陳列室及營業部：禹平道六號加路連大厦 電話七七・七七七七
九龍陳列室及修理部：土瓜灣道一二〇號 電話八三・〇三八一

北角英皇道糖廠街（旧太古糖房）
華源新樓
特價一個月
八樓 一万八
六・ 一万九
四・ 二万一
二・ 二万二
舖 三万九
向南單边 交通方便
標準唐樓 九港通平
華源 香港文咸西街十八号 詳章備索地盤洽購處 電話45558

華都珠寶行
四週年紀念
大減價 兼贈送
萬宜大厦弍樓112室
電話：二〇一八八

拍賣什貨充公貨車輛廣告

茲承政府物料管理處處長命定於一九六一年八月十日星期四上午十時三十分在本行拍賣房內拍賣充公什貨一大單計開衣服，𨈈服，內外呔，汽車零件，電池，電器，工具，木器，木板，傢俬，船用士多，猪尾機，膠柱燈，吉釉吉罐，潔具，鐵五金，膠，電線，木箱，麻包等及"AUSTIN"二十五英担貨車一架（本行備有貨目錄表）投得者於下鎚時須即照投價交現銀按金五成其餘之款限於翌日交清
香港耶打行士庇"KARRIER"式貨車三架
電話二三三二四 欖勿拍賣行啓

港九肉行持平總工會通告

中華民國五十年八月七日
查本會會員逾期欠繳月費，昂經一再通知在案，茲遵照會章規定，將欠費至本年六月八日止仍不繳交之會員姓名、證書號數列舉宣佈，該等會員已失去會員資格，今後不得再行使會員權利。（附表）除名者五十九人，即已作廢，如有冒用本會名義行騙者，本會概不負責，特此聲明，各會員幸垂察焉。

附依章被除名姓名表（倘有錯誤祈爲指正）

證書號數	姓名	證書號數	姓名	證書號數	姓名	證書號數	姓名	證書號數	姓名	證書號數	姓名
90	江興	737	王滿棠	1287	蔡祥	1589	黃姨	2007	黃源	2226	黃海
142	朱明	781	郭細彬	1376	王滿	1666	黃發	2027	李洪	2255	成永材
157	江瑞福	809	李偉	1430	梁良	1719	張華	2061	黃炉	2283	黃海明
162	梁美球	995	凌志開	1431	梁聯	1766	周家鈿	2071	黃旺	2295	容裕康
188	陳桂標	1099	周浩文	1455	劉庚能	1777	李湛	2082	郭炳娟	2315	沈華
319	梁培錦	1147	楊良	1463	林啓標	1818	成永賢	2094	黃華榮	2328	石平
454	吳偉	1161	成家帆	1471	江帆	1841	曹稻	2180	張耀忠	2329	譚錦熙
627	劉根	1165	趙晉	1474	孫保澤	1868	林燦	2183	張榮	2336	梁彬
630	劉錦	1254	王炳全	1492	王志	1998	黃深	2201	羅培	2359	梁永坤
680	羅少泉	1256	王德	1587	黃祖	2005	陳陶	2205	羅瑞能		

副理事長 黃祺森 理事長 [illegible]

鳴謝港九肉行持平總工會

先夫利源會員，今不幸在廣華醫院病逝，承港九肉行持平總工會爲會員加入港九肉行帛金計劃，撥給帛金港幣一千元另家屬撫恤金二百元。該會辦事認真，歿存均感，謹此鳴謝！
鄧好謹啓

鳴謝港九肉行持平總工會

先夫陳祥會員，今不幸在廣華醫院病逝，承港九肉行持平總工會爲會員加入港九肉行帛金計劃，撥給帛金港幣一千元另家屬撫恤金二百元。該會辦事認真，歿存均感，謹此鳴謝！
譚永開謹啓

鳴謝港九肉行持平總工會

先夫李滿會員，今不幸在東華東院病逝，承港九肉行持平總工會爲會員加入港九肉行帛金計劃，撥給帛金港幣一千元另家屬撫恤金二百元。該會辦事認真，歿存均感，謹此鳴謝！
馮容謹啓

鮑爾斯在新德里談話指出
克魯契夫為無恥賭徒
每經受挫即沉不住氣
承認「兩個中國」怪論不切實際

【新德里七日法新社電】美國副國務卿鮑爾斯昨對記者稱：「兩個中國」之理論，不會發展為正式化，蓋無人要「兩個中國」，紅色中國不要，「台灣」（原詞如此）亦不要。鮑爾斯來此與印總理尼赫魯會談中共問題及其他國際問題，並定今日起，主持美國駐亞洲八個國家大使之會議，此八個大使所駐之國家……

內蒙古連串爆發
反共抗暴運動
因反對「公共食堂」並要求改善生產
共幹被殺者共達三十餘人

【台北七日中央社電】據來自敵後消息：內蒙反共勢力日益增大，抗暴運動……

四外長會議聯合公報
向蘇提出警告
勿蹂躪西柏林
柏林問題不能在威脅下解決

【巴黎六日合衆國際社電】西方外長本夜警告蘇聯，切勿設法蹂躪西柏林自由人民……

西德外長布倫丹諾
下月中赴紐約
會商德國問題

【巴黎七日路透社電】西德政府發言人今日稱：西德外長布倫丹諾，將於今年九月中旬前往紐約……

在柏林危機中
炫耀蘇俄力量
西歐評蘇放射太空船作用
老克向加政府唱太空高調

美蘇登月競賽中
取勝之機會相等
因雙方均需研造更大試昇火箭
美準備發射載人太空環繞地球飛行

美準備在數年後放射
可載三人太空船
重量將超過六噸
二百五十萬磅推力火箭已試驗成功

日內瓦會議
討論寮國問題
商談無結果

美議員促請政府保証
對長期援外計劃施行
如何防止浪費與舞弊

在泛美經濟社會會議中
美財長宣佈十年計劃
協助拉丁美洲國發展
防衛西半球免受共黨襲擊

剛果總理阿杜拉
力促森比投降
否則武力解決
龍杜拉同意由政府指揮

乃他納談東南亞協會
強調睦隣政策
並無秘密安排
駁斥共黨惡意破壞陰謀

加格寧
返莫斯科

老克與太空人通電話
狄托夫並非共產黨員
返抵地球後准予入黨
狄自謂其妻會不贊同太空飛行

西德國防部長
與北約秘長會商
部隊現代化問題

印度絕不信賴中共
故在邊界加緊佈防
柏林局勢嚴重不致有戰事
尼赫魯斥中共侵畧

南越官員表示
在美援支持下
增軍隊二萬人

日永不走向中立
岸信介返東京後稱
西方對東南亞政策不夠堅定
謂曾使蔣總統感到極度焦慮

匈牙利京城
航機失事
死廿四人

北非各大城市
發生暴亂行動
死傷達廿餘人

甘迺迪昨返抵華府
行前與史蒂文生會商
認需要國際管制太空

旅芝加哥華僑
熱烈歡迎陳誠
芝加哥工商協會午宴款待

美蘇兩次太空飛行比較表

【紐約七日路透社電】下列數字，顯示蘇俄之狄托夫及加格寧，美國之格里遜和施巴德間之太空飛行之比較。

	狄托夫	格里遜	施巴德	加格寧
日期	一九六一年八月六日	一九六一年七月廿一日	一九六一年五月五日	一九六一年四月十二日
飛行性質	地球軌道	接近地球軌道	接近軌道	地球軌道
飛行高度	一百十哩至百六十哩	一百十八哩	一百十六點五哩	一百八十七點七五哩
最高速度	時速一七七五〇哩	五千二百八十哩	五千一百哩	約一萬五千哩
距離	四十三萬五千哩	三百零三哩	三百零二哩	一萬七千四百哩
飛行時間	廿五小時十八分鐘	十六分鐘	十五分鐘	一百零八分鐘
乘器重量	一萬零四百卅磅	四千零四十磅	四千零四十磅	一萬零四百六十磅
乘器名稱	東方二號	自由鐘七號	自由鐘七號	東方一號
火箭推力	八十萬磅	七萬八千磅	七萬八千磅	八十萬磅
無重量時間		五分鐘	五分鐘	八十九點一分鐘

老克昨發表演說
促西方談判
揚言將實行動員後備人員
謂蘇太空飛行成就開闢登陸月球之路

泰外長乃他納稱
東南亞公約將予改革
寮聯合政府問題泰無意加以干預
東約組織應否擱置由八會員國決定

馬來亞總理拉曼表示
支持突尼西亞要求
促法軍撤出比塞大
經與亞非會員國致函安理會

蘇釋放日漁民
一百一十四人

風濕專科周達文

胃病後
跌打後

風濕劇烈痛苦五分鐘內消除

風濕專門梁藻衡

筋骨痛斷根

遺失啓事

一九六一年八月六日

與日本做買賣，必須
同「外滙銀行」交易，
請利用此信用超卓之

富士銀行

CAPITAL: ¥11,000,000,000

營業遍於日本全國分設一百八十八間完備之支店網存欵額最多請賜予光顧

THE FUJI BANK, LTD.

HEAD OFFICE: Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo.
LONDON BRANCH: Salisbury House, Finsbury Circus, London, E.C. 2
NEW YORK AGEGNCY 42 Broadway New York, N.Y.
CALCUTTA REPRESENTATIVE OFFICE: Mookerjee House 17, Brabourne Road, Calcutta-1.

拍賣座落九龍交吉高貴物業 廣告

啓者 欖勿兄弟拍賣行

定於一九六一年八月二十一日星期一下午三時在香港域多利亞城畢打行士庫其拍賣房內將下列交吉高貴物業二段連上蓋屋宇作一單當衆拍賣

該物業二段座落九龍旺角區彌敦道豉油街及砵蘭街在田土廳註册一為九龍內地段第七叁三五號面積約一萬一千二百四十丁方英尺又一為九龍內地段第七九八三號面積約一萬一千四百七十七丁方英尺

欖勿兄弟拍賣行啓

社論

柏林問題的戰、降、拖

——是對西方一個最後的考驗

柏林問題的鬥爭，已達到尖銳化，不少人正耽心會因此而爆發一場核子戰爭，這就是說，局勢已被推到一個極危險的邊緣，戰呢？降呢？拖呢？須要在這短期內來選擇。

我們認為，這對雙方仍然沒有非戰不可的理由。第一，俄共不會因為一個東德傀儡而犧牲它的所謂「社會主義建設」，動搖它營壘的共產體系，和破壞赫魯雪夫斯科夫所預定的種種策畧；第二，西方國家的內部複雜，自無作戰的主動的可能，祇這一點理由，便可以斷定，西方國家祇有被迫應戰，決不會作戰爭禍首。所以，局勢儘管表面緊張，而雙方的假意，仍然有所等待的。

據莫斯科五日消息，克魯雪夫曾告訪問莫斯科的義總理樊范尼說：「如果西方設法強行空運柏林，則盟國飛機將被擊落」；並謂「八枚氫彈將可消滅英國」。又據塔斯社六日訊：華沙條約國會議，一致認定於年底對東德簽訂和約，並使西柏林改為自由市。是俄共方面，絕不因西方的強硬而退縮。不過，另一方面，據莫斯科消息，克魯雪夫也向樊范尼表示願意與西方舉行談判，故我們有理由相信，克魯的加強恫嚇姿態，而且在他的傀儡以非常姿勢，完全是一種談判前的壓力作用；並且，這些做作是演給正在舉行的巴黎西方四外長會議看的，第二次太空人的發射也是演給西方四外長會議看的。

西方國家的準備如何，我們目前也有論及。據六日巴黎消息，關於西外長會議的研討，似趨向於今秋舉行東西方談判以解決柏林問題，一個辦法是，或將建議於九月十七日西德普選後舉行一次美、英、法、蘇四外長會議；一個辦法是，或將建議於十月蘇共大會後與克魯雪夫舉行高峯會議。是原則上，西方國家已決定了採取談判主動，與我們目前所推測相同。

因此，在一個極可能趨勢而言，談判之局，是註定了的。問題祇是：一、如果這談判之局由西方主動，則形式上等於西方乞和，更會助長克魯的氣燄；二、克魯方面已一再明白提出他的談判基礎——必須於年底對東德簽訂和約，西方必須撤出西柏林，西柏林成為自由市，則在談判中，克魯自不會讓步。如是，這個談判，絕對與西方不利的。直至現在為止，西方尚無任何條件達到使克魯畏懼地步，反之，第二次太空人發射成功，益使克魯予智自雄。克魯對義總理樊范尼所說「八枚氫彈消滅英國」的話，是具有作用的，他要藉此來打亂英美間的一致步調。可見，談判如成，西方祇有接受俄共的畸形要求，而要來一次高峯會議的話，可能去年五月巴黎的一幕又要重演。

西方國家此次對柏林問題，一直就是採取了強硬的態度；特別是甘迺迪演詞所表示，對克魯硬碰硬，但我們也要知道，這不單獨是美國問題，甘迺迪這種強硬，一落到西外長會議席上，會否有所變質？正如不久以前，美國對寮國問題的強硬態度，一到了東南亞公約組織會議席上，就成了橋樑似的。故我們就心此次巴黎四外長會議中所作出西方將主動提出談判的消息，將是過去東約會議對寮國問題之翻。若然，西方的目的在拖，但是否能再拖得下去呢？如上所述，俄共的談判恐是不會變的，將如何對付？其次，我們也假預料，克魯的第二個步驟將必利用東德作局部行動，很可能，談判祇管談判，俄共及其傀儡國對東德則而簽訂和約是必然的，這又如何對付？那麼，在一「維持現狀」的局面之下，西方祇有永遠被動、被擺下去。

故西方假如不強硬到底，假如仍然集中心在談判一齊上，則在戰略上首先已經失敗了的。我們也可以說，祇要談判，就是西方的示弱。要嗎，西方應該立下決心，第一，等待俄方提出談判要求，但以撤消其一貫所提談判基礎為先決條件；第二，積極作戰爭的準備，表明如再有第二次封鎖柏林事件，則不惜出於局部戰爭甚至全面戰爭。可以斷定，這個談判，絕對不會有結果，再則，如日前所傳，把問題提到聯合國，或召集一個五十一國和會，也一樣沒結果，結果祇有增加俄共對西方的輕視。相反，西方強硬到底，克魯自非低下頭來不可。

這刻，西方國家對柏林問題已陷了三個抉擇：一、戰；二、屈服；三、長期被動、被拖。第一個，戰未必會實現；第二個，屈服是不可想像；第三個，長期被動被拖，終要吃虧。這就很明顯的，除了第一個之外，都是失敗的辦法。我們雖不主張戰爭，但越是怕戰，越會促成戰爭，越不怕戰，戰爭就越不會出現。祇可惜，西方國家祇見到自己的弱點和對方的強點，而未能利用自己的強點，把握對方的弱點，所以過去常常吃虧。這觀念作風不改變，我們真就心這一次的柏林問題可能給西方添上了一層新恥辱。

這多年以來，由北大西洋公約組織成立之日起，西方國家即一直高唱呼肯保衛西柏林，這是舉世周知之事，這一次如何呢？是一個無可逃避的最後考驗了。

各地通訊

馬來亞霹靂州百萬富商 胡日皆遭綁匪殺害

四持械匪入屋先制服胡氏家人 圖綁架胡氏在掙扎中慘遭槍殺

圖片說明：慘遭綁匪殺害的馬來亞錫礦百萬富商胡日皆遺容。

【本報吉隆坡航訊】怡保消息：馬來亞聯合邦霹靂州首府——怡保，六日晨發生一宗綁匪闖入勒贖不遂當場將肉票槍殺斃命案。這是馬來亞聯合邦國會三讀通過修訂懲治綁匪法案，對綁匪從嚴判處極刑後之一宗綁匪殺害肉票慘案。

這一綁匪殺害者為福建籍錫礦之百萬富翁胡日皆，他係於六日清晨六時許，在怡保市花園林成律卅一號住私邸內，遭持槍械而入之匪徒綁架，胡氏在掙扎中匪徒對胡下毒手，在鎗聲「卜卜」下，胡氏慘遭殺害，消息傳出後，震驚全市。此為聯合邦首宗匪徒因綁架不遂而殺害被綁者之案件，案情異常曲折。

警方于接獲報後，出動大批警員，于該市挑戰附近逮捕一名跛路男子、來自麻六甲之嫌人，並于鄰市挑戰附近拾獲五枚點三八口徑手鎗子彈之空殼。據調查，這兒之保，佣婦當日被綁口。樓梯口與匪徒掙扎，之際。據悉于六日晨遭胡氏之姪兒萬光目擊慘遭殺害。警方認為此係一宗綁架或搶劫案，方面提出若干線索。胡氏在洋樓大廳上之此係一宗綁架或搶劫案。

據匪徒共有四名，彼等于殺害胡氏後由洋樓後花園逃逸，倉促間留下一雙膠鞋之手套。據悉：匪徒早時，胡家之汽車司機及園丁因奮勇追逐逃跑之匪徒而遭匪徒開鎗射擊，但幸未命中，胡氏之次兒萬富（廿四歲），姪兒萬光（廿三歲），以及屋內若干傭婦，均被匪徒綁縛。

綁匪事前潛入胡氏住宅 先將兩女傭制服 繼將胡氏幼子及其姪綑綁

事後據記者綜合各方面調查所得資料，此案案情甚為複雜。匪徒相信於當日凌晨四時許即已潛入胡氏洋樓內，先將二名傭婦綁縛，之後綁縛一名年老之胡家傭婦，在樓下睡房的胡氏之次兒萬富，及姪兒萬光。從上樓綁縛另，然後進行綁架胡氏。

在胡家工作了約八年之傭婦何明芳說，她於四時許在睡眠夢中被人推醒，繼見二人在其房內，一人以手槍指她，喝令不許聲張，乃被反綁雙手，且被塞口；鄰房之另一傭婦亦受同樣遭遇，二人乃被擁入大廳右旁之隔鄰室。不久聞該上鎗聲五時。

又說：二人被推倒在室內地上，後來忽聞槍聲「卜卜」，繼聞胡氏「呀吔」之聲，室內共有傭人三人，室內人。她聞聲驚急。

當胡氏被殺害時，凌晨六時許。匪徒可能於綁縛上述各人後，在洋樓內靜候胡氏甚久，始克下手。而人尋味的係胡家所養之四頭狼狗，竟不見蹤影，而胡氏之私人自衛左輪手槍，却好好地放於床上，未被劫去。

死者之侄胡萬光 目擊綁匪殺其叔

胡氏之姪兒萬光稱：六時許，彼剛起床，正打開房門，突見二名匪徒衝入房內，一人持槍，欲將彼及胡氏之次子萬富反綁手，一名匪徒即推彼出房外。

胡萬光又說，彼甫步入大廳，即見胡氏與一名匪徒在樓梯口掙扎，繼聞鎗聲，胡氏中鎗，後退數步，匪徒再向胡開鎗，鎗聲卜卜，彼亦躲匿于廳旁之「梳化」椅旁，匪徒繞過現後，忽忽由旁門逃掉，之萬富聞聲奔出大廳，匪徒亦向之開鎗，但未中。樓下大廳靠門之長櫃、梳化椅腳，窗門玻璃窗，以及樓梯石級旁，均留下鎗痕。

胡家之汽車司機拉昂說，是晨約六時許，彼正在洋樓後面之小樓前準備洗車，忽聞胡之洋樓內傳來鎗聲卜卜，繼見一人由洋樓後面離開，彼乃追逐，並抓著人之背，但該人以鎗向彼反擊，斯時另一匪徒亦奔來，向之開鎗，一連三響，但未命中。彼懼乃放手，二名匪徒乃奔過園門一人不時跳腳。該汽車司機亦將此事報告警方。

當慘案發生時 四頭狼狗失踪

胡氏之十六歲女兒胡□□說，她于睡夢中忽被鎗聲驚醒，繼聞父親喊「呀唷」一聲，她奔出房門時，見父親由牛欄梯間滾下，斯時又聞鎗聲數響，她急奔回房拼命按警鈴。警鈴直通警署。當下痛哭不已。

錫礦家胡家附近之某君（五十五歲），于慘案發生前夕，在洋樓前之騎樓下睡覺。他說，狼狗昨晚整夜在花園內狂吠不已。六日晨約六時半，從起床後到廚後看煮茶，忽聞鈴響，繼見有人由梯後奔逃，詢以狼狗何在時，彼亦甚奇怪，何以往常時却不見了狼狗！（按：狼狗于今晨十一時許，始返洋樓）。

傳匪徒曾向胡次子 索取欵項六萬元

怡保警方於六日下午一時許，在依貓街育才小學附近一間洋樓後面的工人宿舍附近，搜獲點三八口徑的左輪手槍一支，該槍收藏在廚房的神龕內。警方在是日晨亦在該處拘捕一名嫌犯。

據其一名家人謂，死者經常早上起身後下樓時，亦攜帶其自備手鎗。但是日晨醒來後，其手鎗却被帶回放在其房內之床上，未被劫去。

據悉一向採取謹慎步驟，並無法探悉匪徒入屋之方法。又悉，胡氏子數日前，曾接匪徒向其勒索巨款，索支票六十萬元云。

胡氏于遭鎗擊後，猶掙扎起身鬪匪，至兩道廠內之鐵梯旁，倒斃于雨道上。

警方于六日晨在離怡之各大道上，設立檢查站，嚴厲檢查離開本市之車輛。

死者數年前 曾接勒索信

據悉，死者于數年前曾接獲勒索鉅款信，彼對防範匪徒事宜，素甚注意。

胡氏以精明勤儉見重，稍後與人共營復萬和錫礦公司於霹靂州之積莪埠，繼自創復萬生錫礦公司，業務大展，來馬淪陷，因先生曾作抗我營救僑胞，得罪寇軍，一度逃避日軍南侵，居不容，生命數遭危厄所幸，乃見胡氏生平對地方慈善教育公益事業，曾熱心贊助；為保皇會，保德銀行經理，另一位是長胡□□皆在中國大陸。

胡氏遺下七兒二女，長子萬鍾，均在英國深造，其中二位在歐洲大陸渡假，其他家族均在歐洲大陸國際醫務部，乃係通過東歐洲之保港在歐洲大陸渡假，與其他親屬。

胡氏現任霹靂州多個會社會長，也中華總商會董事及中華大會堂會長，三才學校及其中小學董事局及其他社團要職。

共幹侵吞香糧包 投入黑市出售

【中聯社訊】粵省增城、增城共幹以「公社」名義，貪污香糧，新界居民，以食包，香秀糧食包，經外寄回已有三百餘包之糧食包，價格出售，對被侵香糧食包多不知，因為黑市出售，寄糧食包者皆不知所在。鄉城中被「公安」幹部偵查，在增城和農皮市場出售農業來源，可能受此「勞改」十五年。

泰國一名九歲男童 每天必須喝汽油

倘無汽油喝必大哭甚至會抽搐 經醫生檢查後發覺其肝腎有異

【本報曼谷航訊】泰京挽甲巫地區，發現一名九歲男童，每天都要喝汽油，三餐飯菜不思，若沒有汽油喝，便哭鬧的非常厲害。泰文各華僑報章的消息，紛紛報導後，該名童子已被送往醫院檢查。

據乃沙娜稱：彼現職機械技師，當時有子女共六人，於數年前，巴達果洛已會跑行，當時不停，有時還抽搐起來，他出盡方法想止住他，但仍無效，只好讓其喝汽油，之後每天都喝汽油，然後就有汽油喝便可。

是童洛醫院醫師研究他的喝汽油原因，以及從醫學方面的調查，已收留該男童果洛以進行檢查其身體，據醫師說，果洛的肝臟及腎臟均有異，須留院治療。

該名男童的家人住在挽甲巫，他的父親是一名長子果洛，在住在武里大哭。當長大後，因為沙娜的長子，隔間，他的母親為他開油到處去找汽油來，乃沙娜信汽油非常好，但他的父母不知此是何種病症，最近經醫生檢查，便發覺他的肝腎有異，當時發現是他的住兒，有時候，就像吃飯那樣喝汽油，必大哭，而果洛能夠自然行動異常。

遼寧蟲害甚烈

【中央社訊】據北共的報紙報導，遼寧省中共現正在加緊撲滅蟲害，中共「新遼寧報」說，遼寧省今年旱情嚴重，氣溫高，濕度大，各種蟲害大量繁殖，瀋陽、錦州、安東、撫順、鞍山等地，都發生大量的粘蟲和紅蜘蛛等為害，其中以錦州附近最為嚴重，一新的農產地區，蟲害無處不有，據中共「遼寧日報」說，遼寧今年的蟲害，是「歷年少有」的。

女人之問

關於月事問題的個人問答

問：我在每月之內某一時期為什麼會感覺不快呢？

答：這是完全由於你的月經關係，因為荷爾蒙刺激體內機能的進行，和月經的關係均足以影響刺激個人的情緒，當月經開始之前這種情緒家即行發現，以在短期內可能引起感覺不快，但不必擔心，須知愛戀可能是成功習慣，故宜將心情放開，隨意照常行事作樂。

問：在這時期怎樣可以使我感覺最舒適呢？

答：一個辦法是每日先行一次輕快的沐浴——須知在這時期沐浴是很適宜的，因為這時期肌汗較多，所以須要沐浴，且洗浴後會使你感覺舒適，同時使你恢復如花一般的鮮艷，採用丹碧絲內用月經保潔棉，你全可以隨意沐浴，這是值得採用的良好理由之一。

問：在這時期怎樣能夠使我的外觀獲得最雅麗呢？

答：試留別個女人的姿態作榜樣，她的月事時期絕不會被發覺的，她對於這種事情是於解決而以圓滿，那就是她雅麗舒適化，以保持鮮艷，因為她們使用丹碧絲，可以說為免費生，她們所採取的是不便服用來的問題，凡用丹碧絲內用月經保潔棉，不覺有不同之處。

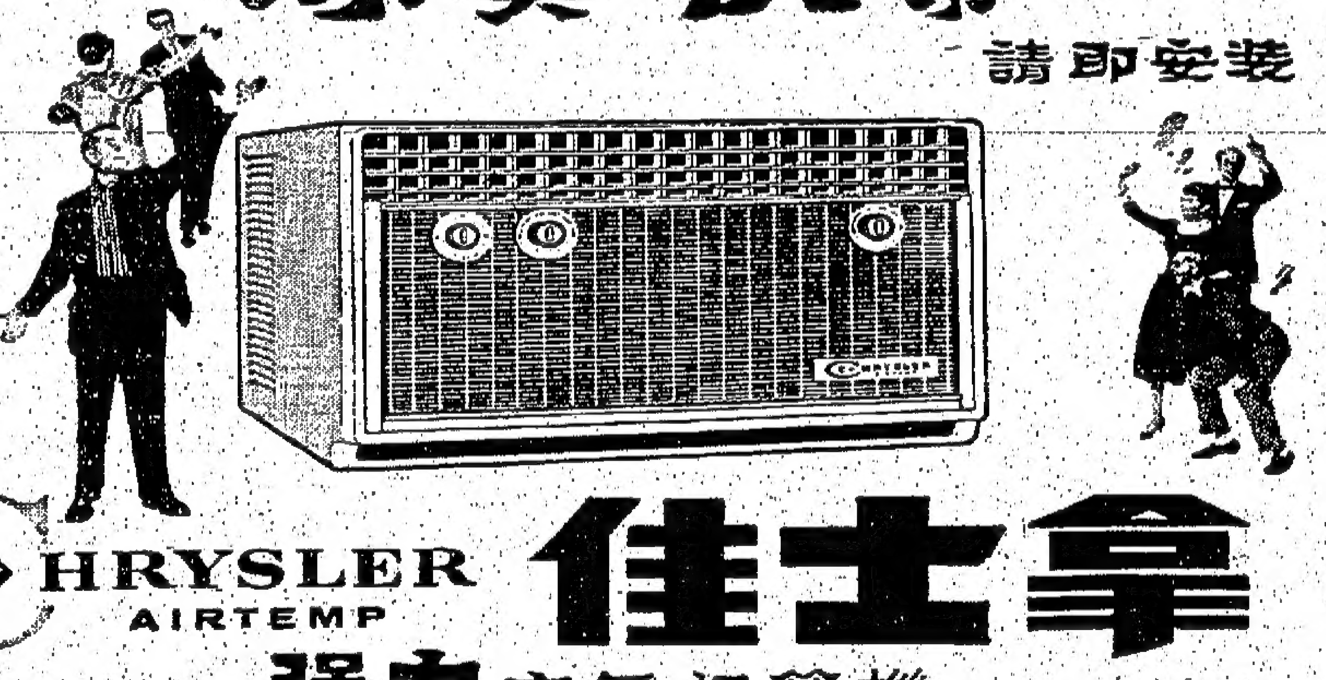
問：未婚女子可以用丹碧絲嗎？

答：當然可以，凡已成熟的女子均可採用丹碧絲，由一位醫生發明，已經用這種女子的用品而發明，並經全世界各地醫生所認可用，易於採用，效果良好，(不用手指接觸)，且採用此辦法可使心情輕鬆，更快樂而常舒服。

如欲試用請將姓名地址，並附郵票二角寄香港郵政信箱七十號，即可獲贈丹碧絲試用裝一盒。（用空白紙袋包裝）寄奉。

P 150

產家使欲 樂快爽凉 請即安裝



CHRYSLER AIRTEMP 佳士拿 強力空氣調節機

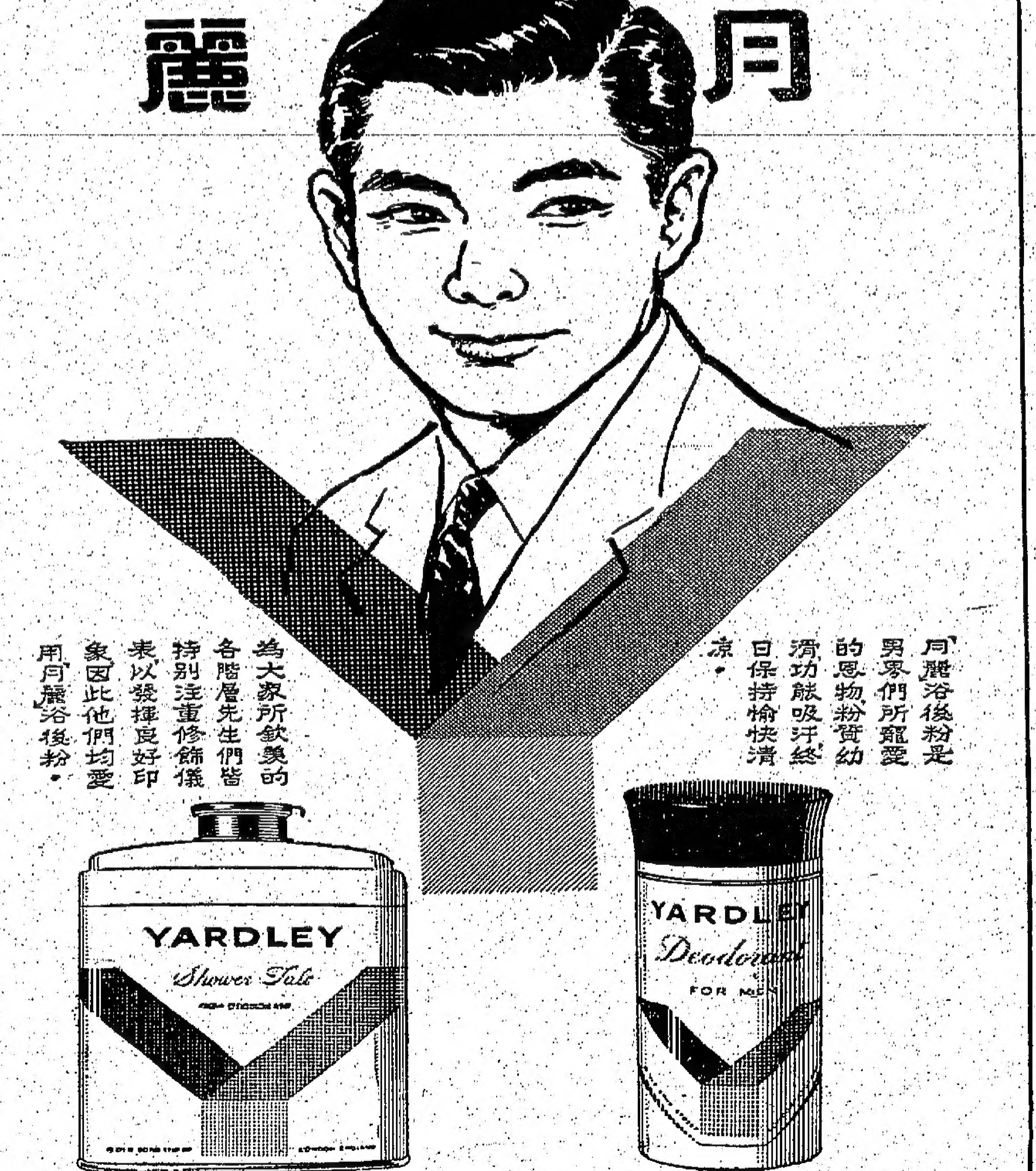
一匹馬力——11,000冷氣單位
一匹半，二匹，二匹半俱備

自動調節～美觀耐用～經濟省電～隔塵抽濕

技術人員均經"佳士拿"廠訓練，經驗豐富，忠誠服務，保証滿意

總代理：佐德有限公司
勝利大廈一〇三室，電話二二三一七

分銷處：中央無線電器公司 彌敦道美麗都大廈
曾福琴行 香港公主行



SA1

分類廣告

中西醫 廣州名醫楊仁廣 臨症卅餘年 辨症清楚 秘方根治 風濕 尿病 手足酸軟，麻痺，腰腿痛，腹脹面腫，或紅或白，小便頻數，新染舊患，快捷效力。地址：九龍旺角上海街五一三號二樓 大中酒樓斜對面。

德國力加素 補腦健身片 能補充人體所需之磷酸鹽，凡工作過勞，腦力不足，兒童身體疲弱，或病後復元期中服之，精神充沛，體力強壯。總代理：明有限公司 電話：二五七一五 均益貨倉。

筋骨痺痛 風濕 一服見功 舒筋止痛 梁耀文醫專 四代丹科，保證斷根。手腳痺痛，風濕骨痛，腰骨痛，筋骨痛，兩腳軟弱，不伸，肌酸麻痺，一服見效，一年久病，無不痛除。地址：旺角彌敦道五九號A三樓。

中醫 梁大姑 男女專醫 痔瘍 卅餘年經驗 不用刀割，不用線，治癒，無痛苦，永無復發。上環大道中三八號二樓，下午時間。電話：七一五九〇。

洪 腦耳鼻喉專科 大道中二二號 兒科醫師

櫻井 整容 分院 隆胸 豐頰 高鼻 斜形 暗瘡 疤痕 雀斑 狐臭。院址：九龍彌敦道金國大廈十三樓九號 東京櫻井整形外科分院長吳麗莉

黎健公 二十年來所治愈之腦病及心臟病等，心悸，頭痛，氣促，失眠，乃求治於黎健公醫師，祗需數日，即告痊愈。

今世華陀 不愧 心跳，失眠，精神不足，氣虛，血虧，手腳冷，腰酸，夜尿，火氣等症，早洩陽萎。

朱辰東 五代世傳 痰火瘰癧 根治 一服見效。

大佛醫社 腸胃丸 專治腸胃病，胃痛，心痛，新久嘔吐，食慾不振等症。

靜林氏 體虧 風濕 一服見效，日久不愈，服之見效。

馬來亞運到 白花蛇舌草

贈醫駁骨 五十名症 世醫謝祝齡

葉柏衡 醫專 七代祖傳 痔瘍 四十年經驗

李瑞英 婦女福音 月事不調，經痛，白帶，有孕，解决，即晚見效。

美國反飛彈飛彈 將舉行嚴格試驗

但須俟甘迺迪決定恢復核子試爆，才配上核子彈頭。

第一次認眞嚴格的一連串的試驗，尼克•修斯型反飛彈的飛彈，不久將會出現。

陸軍方面積極努力三年的尼克•修斯型飛彈，配合高度的複雜雷達及控制系統，行將在加州的范登堡基地發射。

在試一次[illegible]的發射中，不管它的成功或失敗，這種反飛彈的飛彈，將涉及三種主要的核子及防禦系統的問題：

㊀恢復地下核子試爆，以發展反飛彈飛彈的原子彈頭。

㊁下令生產尼克•修斯型飛彈，將以此為未來五年之內美國唯一有效的抵禦蘇俄洲際飛彈的武器。

㊂尼克•修斯型飛彈與阿特拉斯洲際飛彈系統配合的核子彈頭的試驗。

如果第一次的尼克•修斯型飛彈試驗發射成功，甘迺迪將批准陸軍一項或更多的請求。例如，陸軍方面曾請求於三月開始核子試驗，以便能配合於一九六四年即可將尼克•修斯型飛彈發展於全國各戰略地點的發展方案。

要是沒有此項試驗，陸軍方面希望將其飛彈在改良原子彈之前，準備使用。

此外，陸軍方面並已經交甘迺迪總統的核子試驗研究委員會一份報告，關於蘇俄在三年前已試驗有原子彈頭的飛彈的證據。陸軍的首腦，深恐美國如再延遲進行試驗，將使蘇俄在反飛彈武器的發展得到了搶先領導的機會。

就此不尋常的試驗的主要目的，是決定尼克•修斯型飛彈是否足以截擊及消滅從八千里外的阿特拉斯飛彈。這些嚴格試驗，預期於一九六二年實行。屆時陸軍的反飛彈將於克瓦加林島發射，以對付由范登堡發射用來的洲際飛彈。

島上發射地點早已選定，何時始被用一預備命令！即使待甘迺迪決定何時恢復核子試爆。這些試驗，又將證明尼克•修斯型飛彈的特殊設計「[illegible]」，能否從雷達上辨別出外一間飛來的飛彈或一具誘騙的武器。

對於此等反飛彈的發展，自將使美國大大地[illegible]。陸軍方面的科學家相信，此項發展，將使洲際飛彈[illegible]。

「尼克•修斯型反飛彈飛彈」一所裝配的特殊的雷達追蹤器，曾在南大西洋上試驗，其對象為跟踪飛越三百里火箭太空船的格里森上校的飛行。•密民•

法國在比塞大鑄成大錯 突尼西亞改趨中立

布爾傑伯總統原是溫和的民族主義份子，主張與西方合作的，但由於法國的政策，已迫他與阿聯修好，加入泛阿剌伯主義集團了。　•安易•

法國和突尼西亞間爆發的比塞大大火拼事件，似乎必使北非的友情，發生革命性的變化。在這事件之前，突尼西亞是西方在地中海南岸的橋頭堡，塔架溝通泛阿剌伯主義由開羅向西伸展氾濫，但今後北非政治勢力陣線，勢必照原來的南北一系列改為東西系，突尼斯[illegible]開羅。

比塞大事件已使溫和的「改革派」的民族主義，在突尼西亞及其他追隨這種政策的國家，黯然無光。代之而起的，即是以埃及的納塞爾及幾內亞的杜爾為代表的攻擊性的及革命性的民族主義。「開羅」牌子的中立主義，似乎已有遍植於整個前途[illegible]北非的良機。

地理的和已有悠久歷史的貿易關係，大概將使法國和北非各國維持親密聯繫。法語及文化在這個地區根深蒂固，在一段很長時間內，仍會有很大勢力。從兩個因素，以長遠觀點而論，甚至可能比現時的決突爭執還有更大的任何正式聯合的可能。[illegible]

布爾傑伯總統[illegible]試看方法，已被名為「布爾傑伯主義」。這一主義的根源，在於相信和法國合作是可能而且會有結果的。其方法則是實驗性的，不斷運用壓力，求獲致民族主義的目標，但卻隨時願意「今日接受一半，讓其餘一半由明日帶來」。對阿爾及利亞民族陣線（一般認為「臨時政府」），布爾傑伯也滿懷信心地不斷地勸論他們接納這個路線。

由於他的這種哲學，他已成為在其本國、阿剌伯集團及埃及人種面的革命份子的對頭。他們認為他是對法國太合作，對西方太馴伏、太奴化及對前途太無決心了。

他的隱憂，不論在本國或海外，都和他的政策成功與否相連。他過去終於放棄了這種政策，似乎是他已相信，布爾傑伯的主義已在失敗邊緣了。

首先，他已確定法國和阿爾及利亞的和平談判（一部份是因他呼籲而成功的）不會有結果。其次，他無法使法國同意談判解決比塞大基地問題，已使他相信法國已把基地看成永遠是法國人的地方。與其等待這些預想成為失敗的事實，致損毀一布爾傑伯的主義，不如自己動手把主義埋葬了，且將自己及其國家標榜為可與[illegible]非民族主義份子並肩的新角式。

突尼西亞一轉而向左走的最惹人注意的徵象，是它和埃及控制的阿剌伯聯盟修好。一九六〇年，布爾傑伯因指控埃及收買人謀殺他，下令與埃及政府絕交及杯葛阿剌伯聯盟。但現在這一裂痕已填補，突尼西亞的官方發言人，不斷稱頌阿聯援助的提議，並歡迎聯盟秘書長哈蘇納訪問突尼斯。

比塞大事件的反擊力，對突尼西亞與北非各國的關係也有影響。時間漸次，突尼西亞與摩洛哥間的仇視將可能減輕。[illegible]

[illegible]

布爾傑伯出身於法文學校，也在法國的監獄過了十年生涯，但他一向感到他在精神上和智慧上都與西方多過於逐漸而隱黙的中東民族主義。在他謀求國家獨立的三十年戰鬥中，他也從不放棄將突尼西亞為一個連繫歐洲與阿剌伯世界的國家的理想。他曾計劃將突尼西亞、摩洛哥及獨立後的阿爾及利亞（可能包括利比亞），結成一個偉大的北非聯邦，然後再與法國聯盟。雖然在人口與財富方面，突尼西亞都不及這聯邦中的兩個盟友，但是布爾傑伯深信，他本人的政治本領，及突尼西亞人的較高教育水平與經濟，仍可以使他成為這個集團的領袖。

布爾傑伯在追求他的目標，有其自己[illegible]

你知道：英穩定英鎊的另一辦法為何？寮國問題有沒有解決的希望？

㊀阿聯工人的工作時間作有怎樣的新規定？

㊁國際貨幣基金會是否助英鎊？

㊂美駐歐陸軍總部宣佈作何指示？

㊃法、突對比塞大基地已作怎樣的決定？

㊄為了柏林問題，克魯雪夫又作何新恫嚇？

㊅長堤選美會選出的一九六二年世界小姐是誰？

㊆美參議院對中共進入聯合國成立怎樣的決議？

㊇蘇俄如何[illegible]？

㊈蘇共宣佈的新政綱，內容要點如何？

㊉美國陸軍多少？

⑪柏林問題如何再進一步惡化，英將如何？

⑫寮國憲法須有何重要的修改？

⑬[illegible]二十三世的國務卿是誰？他現在如何？

⑭印尼的當前經濟情況怎樣？

⑮[illegible]

⑯十四國會議討論在寮國的外國軍隊撤退問題，有無結果？

一週時事測驗

•江文平•

答案

㊀納瑟爾下令將阿聯工人的工作時間，由每週四十八小時減為四十二小時，不減工資。（[illegible]）

[illegible]

馬來亞木材業

產量與外銷均日益增加，對國家經濟更重要，因此造林計劃正急需注意。

木材出口事業對於馬來亞的經濟越來越重要。各地大興土木，急需馬來亞的木材。

由一九四九至一九五九年，馬來亞已鋸木材的產量由二十萬零五千八百噸增至五十四萬三千九百噸，大約增長了一倍半。同時期的木材出口量增長數更可觀，由一九四九年的二十五萬三千七百噸增加了四倍。目前，馬來亞木材出口所得的收入，每年在馬幣三千萬元以上。

馬來亞生產的已鋸木材，近半數輸出國外。其中輸往英國與澳洲的，佔百分之八十。供應馬來亞木材的國家，總數達五十國之多，東南亞大部分國家都在其內。

樹木是馬來亞最富饒的天然資源之一，但幾個有識之士，已在談論要趕快制定國家的森林政策，否則到二十一世紀初年他們會鬧木材荒。

有些國家將樹木濫伐，又不作有組織的補植，於是喪失了天然資源。馬來亞很亟想以這個教訓，幸虧馬來亞還來得及保存。

馬來亞全境生長茂密樹木的面積，估計百分之七十，但其中只有約八千多平方英里的樹林（佔陸地面積的百分之十六）是可用的，其餘大部分是山上的保護性樹木，不能動用。

可用的樹林面積，遠不足馬來亞今後自己需用的數量。有人根據，馬來亞應具有至少一萬二千五百平方英里的低地森林，作為生產性的儲備。

但一株樹木要長成到可供採伐應用，當時七十年。至今科學上還無妙法可促進樹木快速生長。而且，馬來亞只能生長硬木，這比軟木的成長期又長久些。

還要記得，木材是一種農作物，必須像蔬菜、水果，或橡膠樹一樣栽培照料。馬來亞的難處之一是森林分別由各邦

[illegible]

國際剪影

歷史較巴比倫更古 秘魯發現「失去的城市」

在秘魯「卡斯瑪」古代王朝七十五哩的秘魯安德斯山脈，一批秘魯人和美國人最近來找到了一個[illegible]，以紀念美國考古學家H•賓成及其於五十年前所發現的一個神秘「失去的城市」。

這個被賓成名為「馬朱彼朱」（印第安語，老峯之意）的城市，有六千年的歷史，較巴比倫還早一年。如果最近人們根據發現所引述出來的解釋是正確的話，這個城市曾經是一個失落文明古國所建立的難攻破王都。「馬朱彼朱」位於兩個高峯之間，周圍是花崗石圍牆，只有一個大門通到城內。

[illegible]

中醫 毛文福精醫虫病
帶糞驗虫 立即知道
無論肝虫鞭虫鈎虫蟯虫蛔虫寸片虫等 能於廿四小時內排出虫體 杜絕根除底 徹
血痔
獨特優點：無痛速愈根治
任何嚴重 血痔經常 痔血腫痛 保能當天 消腫止血 止痛三至 十天內保 証全部痔 核乾枯脫 落絕安 全無痛 有照片醫 案備 歡迎參閱
診所 彌敦道九號旺角二樓 對面差館
時間 上午十時至下午四時 星期日應診 下午休息
外埠通訊 配藥同效

中醫 吳英鑑男授 吳承強
根治 男婦 小兒脚軟 冰冷無力

貨現則舊例舊地舊
青山道三三八〇號大樓
樓高十二層 分層出售 地下二樓 銀行茶樓 酒家百貨 各大商行 樓上住宅 二萬餘起 伙伙單邊 顏色浴缸 地台舖砌 顏色紙石 晒衣露台 名廠電梯 洋樓設備
售價萬餘不依地價時價 收租有分五高息！
大昌 電話：30165 30502 20819 825324 826348 831883
僑美建築公司 電話62890 或本地盤

新海灣樓 北角海灣街
大興企業公司

工商日報 分類廣告
銷數廣 効力大 收費廉
每段 每天 小字四十個 大字四個 式元

自由大閣 平價租售
銀漢街 土瓜灣 萬餘元唐樓 過經士巴路各・可均售租

建煒新記建築公司
旺角區 單邊新樓租售 即可入伙 新填地街466號 電話：26033 86573

瑞士大樓 北角 太子道洋房 快完成
章記 人人樂購 新式樓宇

利成 碧街 旺角 利成大廈

恒興建築公司新樓出售

蠔油 肉乾魚
錄音膠帶
鋼角能萬 美國百葉窗簾 私傢具鋼 譚新記 電話：771048

專營各款 菜種 零沽批發 興信隆菜種行深水埗 大埔道一八九號電話八〇八三六六

合昌公司貨倉
學生機位 準期起飛
大寶平車
萬能角鋼
遺失啓事
買屋聲明
聲明
啓事

中國醫學院 面授班 函授班
化粧科 儀態科 電髮科 修甲科
塑膠廠
汽車出讓
機械繪圖
小學寄宿
招寄宿生
合股聲明

香港紗廠 招養成工
聘教職員
請後生
聘請教員
招請釘珠
女推銷員
請女司機
請水電匠
聘教師
冰室招請
聘幼師
徵聘英文教師
誠聘英文教師

四補精 PAULVICKEN Sipogen
康健任君求
白花蛇舌草
招營合作社
歡迎貴客
梗房招租
旺舖招租
售貨什務
補習？

尚有分類廣告 刊在第三頁

本港新聞

港大文學會會員赴台考察

男女一行共三十八人 促進港台文化交流

【中央社】香港大學文學會教育文化考察團，應自由中國僑務委員會及香港亞洲基金會之邀請，一行三十八人，于昨（七）日下午五時聯袂乘四川輪離港赴台，作爲期兩週之考察。

該團由英文系夏地教授，及地理系黎奎恩講師任顧問，文學會主席羅文及何沛雄率領，團員則包括文學院各系各年級男女學生。該團抵台後，將訪問台省各大學及文化機構，參觀各地歷史文化，及考察各項上政府之教育情況，以促進港台文化之交流。

今年係香港大學金禧紀念年，各學會及學生均加強各項活動及學術上之研究。港大同學會足球隊及經濟學會，已先後赴台訪問、考察，早于上月回港，而今港大文學會會員亦接踵赴台，可稱盛況。團員名單如下：

顧問：夏地講師，黎奎恩先生，領隊：羅文，副領隊兼總務：何沛雄，秘書：邵發儀，司庫：謝婉清，聯絡：徐佐治，團員：陳自謙、陳沛昌、陳東樞、招權邦、郭耀坤、郭仲武、梁伯鉅、李孟華、賀發佑、黃康熙、容啟賢（以上男性），賴錫儀、蔡潔瑩、方潤珊、許靜彰、鄺惠賢、陳雲琴、王蕙深、黃美美、胡韶錦、黃揚甫、黃潤賢（以上女性）。

教師回國觀光團 一行昨乘輪赴台

考察祖國教育之進步情況

又訊：乘暑假期中，一群港九的教師們，特利用假期，組團返自由祖國觀光，該團定名爲港九教師回國觀光團，一行包括了男女教師卅人，業于昨（七）日下午五時聯乘四川輪離港赴台，預定本月底或下月初回港。

該團由團長王萍領，副團長林榮率領，團員包括各僑校和若干津貼學校的現任教師。昨天乘機飛台歸隊，參加在台的訪問節目。據說：他（她）們在留台期中，準備分別到各地農村及國民中學參觀，及考察自由祖國的教育進步及普及情況，俾資借鏡。

美女擦鞋公司 四女一男被控

各人准以千元保釋候審

【本報訊】本月五日，警方在尖沙咀區域內，破獲一間以美女擦鞋爲名之「擦鞋公司」，當場拘獲四女一男，而彼自認爲顧客之男子，亦被傳訊。昨日四女一男被解控於南九龍裁判署第一法庭，分別被控以向公衆作淫褻表演及協助罪名。控方以案件偵查代理由，申請將案押候兩天審訊，暫時不聽取答辯，各被告准以一千元具保外出。五名被告：㊀李××，廿五歲，女，無職業，報住大道西一××號四樓；㊁李少××，廿九歲，女，無職業，報住黃大仙×××號三樓；㊂宋×，廿二歲，無職業，報住加連威老道五×號四樓；㊃李×冰，廿九歲，女，無職業，報住金巴利道×××號；㊄××，卅二歲，無職業，報住京街二××號三樓。昨日本案裁判時，首先第一、二兩被告共同被控於本月五日，在加連威老道五十二號四樓，向公衆作淫褻性表演；其餘第三、四被告，被控協助第一、二兩被告觸犯上述罪名。

根據控詞內容指出：本案呈堂證物，包括有十副新式擦鞋箱，七支軟筋雜肯，二罐雜油，三個雜擦，五條擦雜布，十個紙袋，八張擦仔，四張椅，一本記事簿，及一百張擦雜券，另外還有紅紙招牌，另一件女人穿身外衫，與及現款二百元。（喜）

車底修理汽車 兩人被車撞傷

昨天七宗車禍傷九男女

【本報訊】昨日一天內，港九兩地先後發生車禍七宗，共有九人受傷送院救治。茲將七宗車禍錄后：

㊀男子黃×安，住石硤尾村復興里二號，昨午十二時被車撞傷入院留醫。

㊁七十二歲老翁黃×文，住深水埗南昌街一〇×號三樓，昨午十二時許在中環德輔道中聯合銀行門前被車傷胸及腰部。

㊂十歲男童趙×文，住油蔴地吳淞街一×〇號二樓，昨午一時左右在住所附近被車撞傷送院留醫。

㊃下午一時許，石澳道口一輛編號「一牛記」之貨車，於途中「拋錨」，該車司機及一跟車伙計乃下車修理，詎當彼等正睡在車底進行修車之際，另一輛貨車突然駛至，竟將彼二人撞傷。傷者一名李×容，廿七歲，住銅鑼灣道；一名陳×生，卅五歲，住深水埗大埔道七十×號九樓，傷腳部。

㊄下午二時半左右，一輛電單車，尾隨一輛巴士，行經通菜街附近時，前面之巴士突然停車，後面之電單車不及煞掣，撞上巴士，車上一人受傷。

㊅廿五歲男子陳×明，住上環永樂街，下午四時許在九龍CP上之七號女童郭×桂附近被車撞傷。

㊆下午三時許，一輛貨車在西環附近與一輛巴士相撞，前面之巴士擦傷，途人一名受傷頭部。（唐）

吉祥大廈八樓塑膠工場 一場火有驚無險

鄰居紛紛奔避狼狽萬分 消防員到達時已被救熄

【本報訊】昨日下午，港九兩地先後發生五宗小火警，消防車輛馳抵各現場時，均已由居民自己救熄。茲錄如下：

㊀下午四時許，旺角砵蘭街有三輛停在路旁之私家車，不知何故突然火焚燒，街坊視狀，合力將之救熄。

㊁四時卅分，北角英皇道七三二號吉祥大廈八樓，一間家庭式之塑膠工場突然失火，一時濃烟瀰漫，鄰居紛紛奔落樓下逃命。警方接報後，即召同消防人員馳抵現場，但火勢已爲該工場人員自己救熄，只燒去塑膠玩具少許，損失不大。警方人員在現場調查一番後，遂將該工場東主請往警署問話。

當起火時，濃烟直冲雲霄，鄰近住宅居民扶老攜幼爭相走避，狀甚狼狽。一片混亂呼叫聲，隨即哄動附近。北角消防分局位於火警地點之對面，當火警發生消息傳出時，已被該分局之瞭望台發覺，立即出動消防車馳抵救援。消防員抵達後，因該座樓宇並無電梯設備，故須直奔八樓，搶同輕型滅火筒進前施救，但抵達現場時，火勢已被控制，且已熄滅，不致釀成巨禍。但警址之七樓已被濃烟燻黑。

㊂下午七時許，旺角彌敦道六三×號地下之住戶電表電線，突然漏電起火焚燒，鄰近居民飽受虛驚。

㊃晚上八時許，灣仔駱克道三〇×號地下，亦發生一宗漏電冒火焚燒事件，幸不久即被人救熄。

㊄銅鑼灣金馬倫道十號地下廚房部份，一批家具雜物突然起火焚燒，但很快即被救熄，起火原因在調查中。（唐）

海軍司令部遭匪徒光顧

損失現款三千多元

【本報訊】偷竊案似乎日見猖獗，甚至警衛森嚴的海軍司令部，也竟給在昨日失竊。

據「添馬艦」一發言人稱：五日下午至六日上午之時間，被竊現款三千元及其他衣物等一批。

又：麥當奴道六號六樓十四號A，於六日上午至下午一時之間，被竊匪光顧，搬走了一具大型收音機，值一千四百元，另有男庄手錶一隻。（乙）

又昨日上午十時許，灣仔馬師道五號七樓全家人外出旅行，大門交由「鐵將軍」把守，其後旅行歸來，發現被竊賊潛入，偷去衣物一批，計開：打字機一具，值三百元，錄音機一具，值三百五十元，及西服一件（衣袋內存有現款十元）。戶主發覺失竊後，急往警署報案。（乙、唐）

秋老虎肆虐

氣溫逾九十度

「琴茵」直跨台灣閩東

【本報訊】今日爲農曆「立秋」，踏入季秋乘勢關頭，亦屬太平洋風姐最猖獗期間，何來反常天色，頓告消逝，「秋老虎」及時而至，悍威迫人，氣溫驟揚高破九十度大關。

昨日由凌晨起，吹風力二級的後之南或西南偏風，除凌晨一度驟雨而呈秋意外，黎明後雲霧消逝，碧空晴朗，驕陽炎威肆虐，晨間八時，室外平均氣溫已達八二．四度，濕度爲百份之九〇，午間升至八七．〇度，濕度降至百份之七五，午後尤爲氣氛頓增，一時後室外氣溫即突破九〇度關，南海傍晚五時前止，始終週旋於九〇．〇度外，濕度降至百份之六六，迨入夜八時，始降回八五．〇度，濕度亦站於百份之七六。

統計由本年元月一日起至昨日止之期間內，共錄雨量紀錄爲一一九四．六吋，較諸往年同期之平均雨量一四二八．二吋，相差尚達二三三．六吋，伸縮九吋。

至於太平洋風姐「琴茵」，已由菲北直趨台灣，昨晚天文台入夜九時後發出有關報告，據天文台人員稱：風姐「琴茵」已於昨夜七時前在北緯二二．四度，東經一二一．六度間，以每小時約十哩速度，向西北移，直指閩江口沿岸一帶，來往輪船宜加注意。

家庭幸福運動大會 進入教育週

廢物利用有獎比賽 十六日截止評判

【本報訊】港九各區街坊會婦女部聯合主辦家庭幸福運動大會，其廣播演講程序已完五個週，現已踏進一個重要階段，即被稱爲「家庭教育週」。本週內所講節目，在在與家長或兒童人教育有關之論題，有極重要之關係，包括：（一）家庭教育與學校教育之關係；（二）怎樣教導兒童及指導性；（三）低能兒女之處理；（四）問題兒童之心理研究及其處理；（五）天才與白痴；（六）中國歷代聖賢之家庭教育及其影響；（七）子女與教育問題等。上述各項講題，仍分先後在各大電台協助播送，至希聽衆注意。

運動大會爲使工作與宣傳更深入之效果，特別組辦巡迴電影晚會，分在港九各近郊區舉行，有籌備、何文田、赤柱、黃大仙及播穎等區已先後演出，甚獲各區居民熱烈歡迎，收效良佳。此項電影晚會，今（八）日又輪在大磡村區舉行，將由晚間八時起，放映具有教育性。據大會負責人稱：「新知識之最新影片」，由美國新聞處電影部協助及借出影片影機等，屆時歡迎諸街坊參觀。

大會有一項「廢物利用」有獎比賽，係激發智能，盡量利用廢物，從而提倡節儉美德，開會方面日已收到參加比賽物件甚多，各個出品，皆爲精心設計，且具有藝術價值。此項比賽收件日期，在此期內交到銅鑼灣及尖沙咀兩區街坊會代爲收集，並于本月十六日舉行評判。決如期於本月十日截止，距今尚有三天，有興趣參加者，務……

本港派兩代表參加 國際婦女同盟大會

【國際社】代表香港出席國際婦女同盟大會之女青年會副總幹事，明（九）日乘搭泛美航空公司班機啟程赴歐，航機定下午四時起飛，若干婦女界社會工作者，女青同工及親友，將往機場歡送。此一同盟大會之召開，本港另一位代表何艾齡博士，於本月底先行赴歐。

是屆國際婦女同盟大會，將在愛爾蘭都柏林舉行，日期由八月廿一日至九月二日止，爲時達兩星期。全世界各國及若干地區均派出代表出席，主要目的，爲提高婦女在經濟、政治、社會等各面之地位。

高若蘭女士此行，除出席該國際婦女同盟大會外，并代表香港女青年會訪問各國青年會協會，參加爲期兩個星期之領袖訓練。

洛克道破獲 映鹹片機關

一男子判監

【新亞社】前日下午三時三刻，東區警署探長彭馬帶領探員前往駱克道××八號三樓搜查，揭發一個放映淫褻電影場所。警方發現有一個男子在浴室內安置一架放影機，從壁穿之隙穴，將電影放射于隔鄰單房之牆上銀幕。當時該房之座上有若客男子十四名，彼等均對警方稱：每人付入場費兩元。

警方當場檢獲放影機、銀幕及門券，並有四箱影片。自稱該放影機之男子，被警方拘捕，昨午在銅鑼灣裁判署被控兩項罪名，（甲）放映淫褻性電影，（乙）放映淫褻電影。被告對法官稱：彼原非二房東，乃其主婦彼認爲二房東者。

被告名陳德，四十一歲，住在上址，被控：（甲）未經警務處長書面許可，開設電影院，判監三週，同期執行，除入獄六週，同期執行，證物，除已照片外，其餘非法物品沒收。

曾在港鬧離婚之新聞人物

醫學博士吳必彰在台將與紅伶李湘芬訂婚

雖然他的年紀比她大，但他的痴情卻打動了她的芳心。

【本報訊】頃據台北消息：多年前一度在港因與其妻鬧離婚案成爲新聞人物之醫學博士吳必彰，將於日內在台灣與名女伶李湘芬訂婚。查吳博士現年五十一歲，上海人，畢業於滬聖約翰大學醫科後，即在北平協和醫院服務。大陸淪陷後，轉來香港，曾在一間私家醫院任副院長。後因家庭發生變故，與其妻辦理離婚手續後，於民國四十五年初赴美，至去年底轉往台北，現在中山堂邊上秀山街設醫務所應診，而獨自居住在許昌街青年會宿舍。

而新娘李湘芬，廿九歲，原籍湖南，在民國四十七年一月間脫離大陸共匪魔掌，投奔自由時，就立下一個志願，要選擇一個終身伴侶，條件必須是科學家、工程師、醫生、或文化界，她的理想終告實現，果竟選到一位良醫。

據說他倆將於日內向親友宣佈此一喜訊，并正式舉行訂婚儀式。李湘芬爲這位醫學博士傾倒，那是在三個月以前一次偶然的見面中。吳必彰博士爲她述說一段動人的故事。他向李湘芬悄悄地傾訴，說他三年前在美國哈佛大學的圖書館內，讀到一份中央日報國際航空版時，知道了她這位「反共藝人」脫離匪區、投奔自由的經過。因爲吳必彰醫生自己是孟小多的門生，唱正宗余派，而李湘芬是梅蘭芳的弟子，興趣相同，欽慕之心，乃油然而生，當時就在這位醫學博士心上種下了回國服務，并追求李湘芬的決心。

回國後的吳必彰，與李小姐結識後，他的言行，深深地打動了她的芳心。她說：「從那時起，我就對他注意，但還不是愛他，還是在後來三個月的接觸。」她細訴往事：「三個月來，我知道他雖然年歲比我大一點，但還活潑，有朝氣，而且興趣相同，有學者氣派。尤其重要，是因爲他是一個愛國醫生。他兩次赴美，先後達二十一年，而未入美國籍，并一心返國，爲同胞服務。」李湘芬認爲她是一名「反共藝人」，而他是一個「愛國醫生」，就是這一點條件，這一條千里姻緣，就此牽上了。

華德中副主教 由日內瓦返港

【本報訊】天主教本港教區文化社會福利事務主教華德中副主教，昨日下午由日內瓦乘泛美國外航機返抵本港。據悉：他係於月前代表本港赴日內瓦參加世界難民會議者，會議結束後，又到維也納參加天主教慈善會議。該會係由本港教區主教白英奇主教所選派的云。（社）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微之西南風，天色頗好，天氣炎熱，或會有局部地區性驟雨。

昨日氣溫最高爲華氏表九〇．五度，最低七九．二度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八三度。

高潮：上午六時零五分，下午八時零八分

低潮：下午一時十九分

離島理民官許舒昨返港

【本報訊】新界離島理民官許舒，昨（七）日下午乘機返港，許舒最近赴英度假，返港在即。

英籍原任西貢理民官，經由港府調任新界理民官。昨日抵港，並同時即行履新，遺離港期間之職務，由兄朗理民官代理。昨日前往機場歡迎許舒者，有離島各區鄉長多人。（求）

何明華會督由澳洲返港

【本港訊】本港聖公會何明華會督，昨日下午由澳洲乘搭澳航機返港。何會督對記者稱：彼前赴澳洲，爲籌款興建已立十所會堂，現已籌得一萬數目。（社）

培光英文中學招生

本校爲新建西南之新型校舍，在黃大仙福尚村道尾，可容學生千餘人，校內設有球場、校園、實驗室及圖書室等。由黃大仙口徒徑大廈B座對面新開馬路直入，步行幾分鐘即達本校。

電話：八二八九二三

招收班級：英文中學由F.1—F.3（將來續辦至F.5）

英文小學由P.5—P.6

代派章程處：黃大仙口之浦崗村道口美際士多，九龍城衙前圍道海利書局，青山道一七八號鐵鞋服務公司，馬頭圍道一八五號林記書局，西智老街一〇〇號B天泰辦館，西洋菜街一四八號妙香士多，花園街一一七號永盛單車行，爲興街二五號昆利公司，紅磡庇利街聖安德烈英文夜校。

專車免費：乘車，報名學生可乘浦崗村道口往返本校指定車，免費接送報名。

監督：潘伯機 校長：潘潛

基督書院招生

中學：F.1—F.5（會考班）

小學：P.1—P.6（會考班）

幼稚園：高低班。

報名：即日開始（附章備索）。

考期：校內公佈

校址：九龍城龍崗道。

電話：八二三一五四

政府津貼 中華基督教青年會中學 招男女新生

（兼收男女生）

校址：香港必列者士街七十一號新建新型校舍

級班：中學部：新制中一，中二；舊制：初中三，高中一

小學部：小二，三，四，五，各年級

幼稚園：高，初級

報名：中學部：八月一日起至八月九日止

小學部：八月一日起至八月十四日止

試期：中學部：八月十一日（星期二）上午九時

小學部：八月十五日（星期二）下午二時

試地點：香港必列者士街青年會

附註：1．成績表，2．二吋半身照片兩張，3．報名費二元。

學業：本校中學部新制中一招女生，中二年級收插班生，修業年限爲新制中一年級至中三年級，凡家境清貧學生入學後，可申請減免學費。準九月一日開課，小學部全日上課。

校監彭紹賢博士 校長何世明牧師

生命學專輯免費贈閱

香港鐘學院，揚吾國生命學的文化，今印有第三期專輯一份免費贈閱，內容對人類生命學以白話詳細分析，凡索閱者請自備回件郵票寄香港雲咸街十二號三樓陳子石道師收，即可奉發。

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者拍賣人摩勿兄弟行定期於一九六一年八月十四日（即星期一日）下午三時正在香港域多利皇城照打行七樓本拍賣行內將下開物業作一單當衆出投

其詳細如下

該地係坐落香港維多利亞城在由士頓內地段第五二八號連同上蓋屋宇即永吉街門牌第五號該地之批期爲九百九十九年由西曆八四三年六月廿六日起計係於一九四〇年四月廿二日由已故英皇佐治第六世給與批出人之官批管業該地面積約有七百八十平方英尺

每年地稅十八元正

欲知詳細及投買章程請問承主律師羅文錦律師樓或拍賣人摩勿兄弟行便知

香港渣甸行賣主律師羅文錦律師樓

拍賣人摩勿兄弟行同啓

一千九百六十一年八月一日

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲新九龍內地段第四四五號座落九龍新蒲崗定於一九六一年八月十五日星期二下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處公開拍賣

該地段面積約計五千七百平方呎限作工業用途惟是該廠不得從任何有碍衛生物品規定在二十四個月內須建有價值十七萬元之上蓋物批期九十九年由一八九八年七月一日起計每年地租一百二十元現定底價十七萬一千元正

下開後投得者即須交該成價銀三萬四千二百元支票作爲按金及地價之一部份如用支票交款該支票應先由銀行加簽耐該銀行則必須爲香港外滙銀行公會會員

如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測量辦事處及九龍彌敦道政府合署四樓官產管理及測量辦事分處此佈

工務司 英格理

香港工務局公告

爲聘請公務員事

本局擬聘請「三級管工」數名有關詳情，希查閱英文報紙爲要，此告

香港徙置事務處公告

爲聘請公務員事

本處擬聘請「二級徙置事務員」數名，有關詳情，希查閱英文報紙爲要，此告

醫務衛生處公告

爲英屬西印度羣島招請地區醫官事

英屬西印度羣島政府擬招請地區醫官多名，詳情請閱本日英文報紙，此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㊀福利督察（男性或女性）多名（社會福利署）

㊁三級計算員多名（工務局）

有關上缺詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）法院記錄員數名（裁判司署）

（二）助理建築材料計算師一名（工務局）

（三）副消防分區隊長數名（消防事務處）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告

"這是勒吐精…

現在已有多種的維他命加入了."

維他命A
維他命B₁
維他命B₂
維他命PP
維他命B₆
泛酸鈣
維他命B₁₂
維他命C
維他命D
有機鐵質

勒吐精 — 馳名世界全脂奶粉的嬰兒食品現又加多了這些維他命和鐵質這些加多的維他命對於嬰兒的發育健康及強壯均有莫大的幫助

對疾病有抵抗力骨及牙堅固的長成良好的皮膚及健康的眼力等你和你的嬰兒都可以信任勒吐精

每逢母奶不足時一安心信賴勒吐精

全球信任,証明爲最佳嬰兒食品

P.L.1341 A2

本港新聞

國際學生會一偉舉 在南丫築路今大功告成
由蘆鬚城至鹿洲長約三哩 英軍所建公路亦完成二千多呎

【時代社】國際學生會與政府當局在南丫島南段爲鄉民築兩條公路，七月廿四日起一齊施工，由學生會負責從蘆鬚城至鹿洲之公路，已告落成，定今（八）日上午十一時宣告完工，並於前（六）日，招待港大教授及同學到彼參觀。至於由英軍負責興築由索罟灣至東澳之一條公路，亦已築成二千餘尺。

已告完成之蘆鬚城——鹿洲公路，全長約三哩，路面濶四尺，公路以鹿洲爲起點，沿鹿洲均上山，反過山顛而至蘆鬚城公立學校爲終點，國際學生會建此公路之目的，主要一點爲幫助鹿洲村兒童到蘆鬚城公立學校上課，今新路建成，其助學目的已達到，兩村交通，亦受其利。

參加工作之學生共卅餘人，其中三名日本籍，一名印度籍，一名印尼籍，一名澳洲籍，一名新加坡籍，其餘爲港大同學及會員。南丫島南段鄉事會主席陳伯榮之千陳國莊，亦自動參加工作。所有築路之材料及運費，均由學生會負責，參加工作之學生，不但親爲義務，且每日之膳食費，亦由學生每人每日科款二元半。學生工作時間，每日清晨七時開工，至十二時午餐休息，下午四時半又再開工，至晚上七時半收工，收工後，經常有娛樂晚會舉行，如音樂晚會，舞蹈晚會，野火會等，在十餘日工作時間中，學生們與鄉民經常有聯絡，且建立濃厚之感情。

至於由英軍負責興築之東澳——索罟灣公路，全長約五哩，由於工程艱巨，分兩段進行，首期工程由東澳至榕樹下，現已築成二千餘尺，參加工作之英軍共一百四十人，在深灣紮營工作。由於該公路沿途經過頗多石山石排，需要爆開碩石，工程倍感困難，首期工程可望一兩週內完成；第二期由榕樹下至索罟灣之一段，可能動員第二批人員負責，在東澳施工時，英軍並經常爲當局安裝水喉，鄉民咸感利便。

各區街坊會首長 擬組澳門觀光團
考察福利事業及聯絡兩地情誼

【本報訊】港九各區街坊福利會，已有廿八個單位組織，個別推行福利工作，經過十年以上之努力，各該會之善業成績，皆有卓越表現，惟以港九人口日增，而福利工作之貢獻，需要日繁，若干區會首長，且曾于去年聯袂赴臺，考察外國福利事業之措施，以資借鏡，本年工作，仍待集思廣益，以求更臻完善。最近該等區會主持人，又有組織澳門觀光團之議，既可考察當地福利慈善事業，又可增進港澳兩地有關之聯誼，聞此項計議，業已透過有關方面，認爲此舉饒有意義，澳門僑領對此亦表歡迎，觀光訪問，亦合有靜待之意，又聞若干街坊會首長，對此舉措原則均表贊同，且曾作初步洽商，倘進行順利，即短期內當可見諸實現，但因旅程名額，可能祇限于各區會之首長。

寶雲道刧遊侶 兩疑犯解地院

【新亞社】去月廿二晚十時許，灣仔牛山腰寶雲道上發生刧案，一男女游侶被持刀械刧一男一女求救，並現款手表等，事後陳某流在牛油仔卡道檢獲一疑犯，警方偵查後，日馬克成再緝獲一人，均控以持武器行刧罪。該案昨日上午在銅鑼灣裁判署由仙納法官審理，第一被告男子一名，姓梁，無職業，居無定所，廿八歲；第二被告劉金，廿八歲，中山人，作寓所。

半生積蓄密儲船艙內 五千元不翼而飛 老漁翁服毒求死

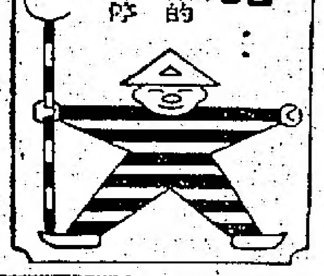
【本報訊】一個老漁翁，因半生積蓄被人偷去，在悲痛欲絕之下，服毒輕生。該漁翁名黎添，六十歲，乃是一老漁翁，住在一艘泊於香港仔牛奶公司側海傍之漁艇，艇號M一八六七F號，昨晨漁翁起床，突然發覺密藏於艇船內之現款五千元不翼而飛，因此乃半生積蓄，在悲痛之餘，竟服耕種藥水自殺，及被發覺，即送院救治。（鶴）

斑馬佬先生話：

㈣路心劃有兩條不斷的白線的馬路，兩傍不得停放汽車。

㈤不要在交通燈號的地方停放汽車。

㈥在開車門以前，先看清楚背後。



三院總理巡視地盤 積極推進院校建設
藝術界人士熱烈參加義唱

【本報訊】港九粵劇紅伶、電影明星，及平劇名票，響應東華三院當年總理號召，爲三院籌建第四期工程，新界中學新校舍，熱烈響應，本月十四日下午八時十五分，在麗的呼聲舉行之義唱大會參加演唱，爲貧病大衆請命，籌募主任正，張玉麟，副主任何世柱、潘光榮，並日來親向藝術界人士呼籲，共襄善舉。截至昨日前往止義唱紅伶，計有伶王新馬師曾，且與王郭碧漪，名花旦鳳凰女、鄧氏，而紅伶林家聲、石燕及院兆姐，小生陳小賢等，將以蔴蔴姿態港九善信。三院主席余國經、首總理鄭錦泉、會正何世柱，總理梁福田、陳元鉅、甘光鍔、吳紹璘、張宏了、鄧總根、陳卓熙、霍竹生、林總振、區烈文、徐鈺亨、傅國屏、曾福康、王澤宏、陳大衛、黃炳禮等，以新建東華院第四期工程，及北區大廈部份工程，建士宿舍新校舍建設，第一中學新校舍內完成，預期在本屆任內完成，連日來親自巡視建設地盤，積極推進各項建設工作。（西）

康街蘇利工廠大廈，地區內，全部加重樓絕錄，以及深水埗欽州街新鋼筋建築，水力、電力及衛生設備極齊全，型唐樓，堪稱本年度實在是最新型合理想的工廠大廈。由於受大建築界之注意，對港九人士三大築築，貢獻。該禾大廈已受條件優良，破港九買用多將，因係在最旺以上三處大廈除極無多，欲購者從速。

中藥職工總會改選 新執行委員昨選出

【本報訊】港九中藥職工總會，昨（六）日下午一時，在會內召開十二屆會員大會，改選執委。工團總會派副主委黃耀邦等蒞臨監選，結果，選出執行委員名單錄下：林業輝、羅少雄、程思、黃錦棠、陳洪和、陳棟明、李餘、甘鈞江、劉君、劉南榮、陳嵩新、胡可持、陳澤芬、梁鄧、候補：楊瑞冠、陳強、陳勤、梁利三、宋木月十校職員後選首長及各部，定期就職。又昨日大會中通過決案：㈠執行委員任期改爲兩年，㈡會員會費每月繳納一元，改爲每月繳一元。（西）

李馬聯婚

【本報訊】本港警務處督察李君夏，昨（五）日假油蔴地佐敦道聯合禮拜堂，與官立小學教師馬坤光小姐舉行婚禮，當晚假座沙田酒樓招待親友，五十餘桌。李君與馬小姐爲學生時代之同學，後各爲社會服務，佳偶天成。圖爲李君與馬小姐之新婚合影。

樂都戲院即將開幕

九龍荔枝角道之樂都戲院，係由樂都企業有限公司投資，該院佔地一萬二千餘方呎，樓上下共有座位一千三百餘個，裝飾設計，極新型戲院之能事，包括冷氣設備，北極冷氣合身歷聲，全景銀幕，座位特別寬大，該院裝置是第一流設備，耗資超過四百萬港元，籌建兩年，始告完成，現已與南高梅、哥倫比亞、環球、聯藝等影片公司訂有合約，將來放映二輪西片，十二點半即可放映粵語片。一俟探吉即行開幕。

基發公司三大貢献

據基發置業有限公司消息：該公司成立

澳門法警在賭場 查禁雜賭引起爭論

【本報澳門訊】澳門警察司法處長李建朗，前晚十時許，飭令屬下刑警隊，前往中央酒店五樓俱樂部查緝雜賭，該俱樂部係由泰興公司負責人簡坤，曾被請到警署去，迄十二時始離開，據當時法警當局查獲有人聚賭牌九，當場面仍有現款數百餘元，但見一人迅速將現款放回袋內，事後簡坤雖曾被請到法警處，約一句鐘離開。至於如何處理，有關方面未有談及。

現雙方正在爭辯中，娛興公司方面之人員透露：承投賭商以來，均向有小雜賭附設，目的係供友好玩耍，多屆以來，均獲准許。惟法警處長則不相信，謂附有雜賭，如屬許可者，須取出證據。此事仍未解決，法警處仍欲決禁止該俱樂部有雜賭存在。

巴基斯坦經濟顧問 定期在廠商會演講

【本報訊】據香港經濟協會消息：巴基斯坦政府經濟顧問賀爾霖，定本月十一日下午六時，在干諾道中六十四號中華廠商會發表演講，其講題爲「巴基斯坦之經濟」，歡迎廠商會會員屆時前往聆聽。（修）

漫畫天下 明天出版

本港名畫家與小說名家聯合創辦之「漫畫天下」，定明天出版，每冊共出四張，內容包括漫畫插圖特多，小說小品精彩，七彩印刷，圖文並茂，老幼咸宜，請勿失諸交臂。

教育與文化

聖璐琦英文書院第四次招生放榜

【本報訊】灣仔大道東萬茂徑廿一號聖璐琦男女英文書院，於八月六日舉行第四次新生入學考試，投考人數約千人。本次考試後，上下午班各部均已滿額。該校四次招考新生，報名人數共計約五千名，祇收一千六百餘名。又該校原定祇招英文中學四年級生五名，由於報名人數太多，而校舍經改革後可多出一課室，故再收容成績特佳學生起見，特別加開一班。連日到該校申請報名者，仍絡繹不絕。據該校辦事人稱：欲申請就學該校者，可先行登記，一有名額，將另行訂定時間通知應考。茲將該校取錄新生列後：

P.1（下午班）：李宏耀、馮永銓、何子見、徐志華、沈美珍、梁志强、陳啓明、陳啓泰、商淡標、莊啓秩、羅秀騏、林嘉驥、周志光、陳志雄、虞世强。

P.2（上午班）：林沛仁、陳啓亮、丁源、陳啓富、梁浩璇、馬錦、丹娜、黃耀儀、李錦霖。

P.3（上午班）：羅佳凱、陳富强、鄭子發、陳炎元、吳溢、華、ERIC CLARK、游卡娜、高漢忠、趙天良、彭爸鳳、李志賢、周瑀、梁碧珍、蘇池、伍國誠、朱秀琴、陳世何子佩、華。

P.4（下午班）：馬芝和、邱永宜、許貴珠、高錦茹、區、初愛、楊寶貞、陳玉霞、楊國傑、鄭寶珠、鄭國霞、李志傑、CHAN FUNG YUEN、游宏森、LESLIE CLARK、朱慈瑛、陳占美、林沛然、勞鳳姿、鄭國斌、譚麗霞、周植鳳、黎惠燕、袁淑卿、容家禮。

P.5（下午班）：陳達、周惠玲、何顯成、丁璇璇、呂景、李陳達平、鄭英傑、黃恩光、陳燕棣、鄭炳剛、凌振華、駱俊才、黎棣良、蘇偉琦、韓錦娟、賴鉅源、湯華康、周麗莉、陳紹基、羅萍、鄭富雄、陳柳泉、梁彩霞、劉玩卿、王澤、歐鑑源、莫周修武、陳達智。

P.6（下午班）：陳志生、許志傑、梁鍇明、梁英倫、黃德明、蘇志强、黃鵬明、梁錫球、盧寶琦、黃國輝、林錦方、持衍、潘永銓、梁鄧輝、王秋萍、鄭然、吳國林、陳子深、李淑賢、可見、吳國衍、蘇先周、秀玲、黃伯偉、李秀潤、胡傑明、鄭少霞、陳志鵬、何德、黃子良、林羅大、賈淑蓮、黃宇宙、秀英、梁寶、李綺霞、彭炳堯、林英、陳鳳、梁家潮、合馬厚、李秀明、黃子孔、余俊雄、陳琛、陳輝強、包小珠、李熙、陳美容、黃宗英、朱黃佩立、陳振、梁周、何桂蓉、劉惠芬、多周泉、蔡康保能、邱國雄、劉碧霞、潘惠文、羅和、莫巧燕、陳紹基、李、保宗、黎麗嫦、彭啓、雲。（未完明日續）

劉麗生歡迎世界偵探會副主席

世界偵探總會副主席約瑟泰齋威治，昨六日偕夫人由澳乘機抵港，留港兩天，即飛赴西班牙，出席本年八月十五日至九月四日世界偵探總會每年一次在各國首府召開全球偵探會議，後與各國代表聯絡各地警探機構。約瑟副主席昨偕夫人參觀劉麗生私家偵探處，由副主任麗波歡迎，劉氏與各偵查員陪同乘車暢遊港九各地，并在香港仔海鮮舫宴會。

圖爲約瑟與劉氏合照。

允成英文中學取錄新生放榜

允成書院校長英國語文專家藍達卿博士，本年在北角擇定環境幽美適宜之新型標準校舍，另設允成英文中學。該校一本保持該校一貫優良學風之主旨，培養青年，詢足與本港任何著名學校相媲美，故學生要求入學者甚衆。茲錄該校最近取錄新生名單如后：

P.6：高少仲、謝全、寬秋玲、陳啓仁、陳來年、黎鐵、馬國强、何炳雄、伍子、周錫康、麥思亮、陳延倫、葉少容、鄺達蓮、何如、鍾愛瑛、劉錦雯、劉潤、湯德輝、何佩芬、林、張錦棠、梁維桐、陳宏安、陳炳輝、李、吳志理、包啓容、協修、佩取、熊餘麟、馬紹棠、邱志文、陳燕然、葉家航、開鑑、成兆振、霞、鄭達照、陳鴻劍。

P.5：郭樂定、鄭炳基、陳洪新……

八月沙龍美展 昨日參觀者衆
展期尚有今明兩天

【中央社】台灣國立師範大學藝術系留港同學舉辦之「八月沙龍」美展，昨（七）日上午十時在聖約翰副堂開幕。展出作品，以油畫爲最多，國畫次之，其次有水彩、雕塑、書法、圖案等一百餘件。展出作品各具獨特風格，西畫佈局設色均美，國畫則工筆意筆俱備，雕塑成績亦佳，頗值各界人士欣賞。昨到場參觀者，有藝術界知名人士丁衍庸、鄭月波、吳因明、余蔭翠、關應良、潘鶴、陳永秋、李汝匡、何漆漢、張碧邦、呂壽琨、鐵以敬等，教育文化界有陳樹桓、陳仿林、李紹惠、黃國雄、孔憲鎬、黃僑、余頌姿等，送花盟者有愛羣學校、西血女中校友、仿林中學、台灣師大香港校友會、鄭月波、吳仲展、關念珍、賴美琪、李鷹誠、羅兆中、陸君傑、馮沛霖、孔憲紘、瓊天酒家、怡和酒家、京華門酒家、張耀根、蘇淅公學、余煥堯、古傳禮、李勁、李達、寶成雍、何偉雄、朱耀榮、張潤、朱耀森、羅漢福、凌新、李惠林及新新酒家同仁等，參觀擁擠，極一時之盛，該展覽尚有今明兩天展出。

左圖：「八月沙龍」展出作品「白鷗」。（吳王郁作）

西南英文書院取錄新生放榜

【本報訊】本港西南英文書院，於本月七日舉行第二次新生入學試，各班考生計共五百餘人，參加考試者踴躍異常，成績優良，取錄者共三百餘人。茲將各生姓名列后：

F.4：廣瑕、朱佰銘、黃雅茵、何德華……

F.3：葉家廳……

F.2：……

F.1：張學麟、郭錦富……

P.6：李錦强、陳少麗……

P.5：劉永寧、沈變玲、歐陽……

廣大學 中學
年級，小學暨下午特別班各級男女生
校址：九龍何文田窩打老道83B,83A
電話：八三三八九
招高中各級，初中三年級，新制中學一二
報名：即日開始
試期：八月十四日上午八時半
校長古應熙

THOMAS' EVENING SCHOOL OF GREGG SHORTHAND
多馬速記夜校招生
級別：高級班六個月畢業，初級班五個月畢業，除本校頒發文憑外，並保薦參加英國速記學會考試
開課日期：九月一日
上課時間：逢星期一，三，五下午六時至七時或逢星期二，四，下午七時至八時十五分
學費：每月三十元（報名時繳交）
報名日期：八月八日至十日下午五時三十分至七時
校址：堅尼地道七號聖若瑟書院內（茲因部份校舍重建請由橫門操場入）

華僑文商書院招生
一、院系：（一）文學院：中國文學系，英國語文學系，社會學系，新聞學系，藝術學系。（二）商學院：經濟學系，工商管理學系，會計銀行學系。（各系課程均照大學四年制編訂）
二、年級：一年級各系新生二三年級各系轉學生
三、報名日期：八月八日起
四、報名地點：九龍亞皆老街一〇八至一一〇號本校電話：八二〇〇四九
五、考試日期：八月十五日上午九時起
六、考試地點：九龍亞皆老街一〇八至一一〇號本校（簡章備索）
七、開課日期：九月十四日
附註：本校經呈准律師向政府註册爲「不以營利爲目的」之專上學校
校長曾如柏 副校長陳湛銓

德明書院招生
一、科系：㈠文科：中國語言文學系，英國語言文學系，史地學系，社會教育學系，新聞學系，藝術學系，家政學系。㈡商科：經濟學系，會計銀行學系，工商管理學系。㈢理工科：土木工程學系，建築工程學系，機械工程學系，電機工程學系，數理學系。㈣先修班（即大學預科班）分文理兩組。
二、級別：一年級新生及二三年級插班生，先修班新生。
三、報名日期：即日起至八月八日止，每日上午九時至十二時，下午二時至九時（假期照常）。
四、報名地點：九龍旺角黑布街八十九號本校。
五、考試日期及地點：八月九日上午九時在本校。
六、上課時間：日校上午九時至下午六時，夜校下午六時卅分開始。
七、獎助學額：本校設有各種獎助學金，工讀生，及「伯南留學獎金」資送出國深造。（簡章備索）
電話：五〇〇二三 五七二〇〇
校長陳樹桓

端正中學招生

斯德望英文書院招生
（一）班級：P4 P5 P6 F1 F2 F3
（二）報名日期：即日開始
（三）考試日期：在校公佈
（四）校址：香港皇后大道西四五四一連十座（太平戲院對面）
監督 冼炎

班級：中學（新制）小學，幼稚園及特別班各級
報名處：灣仔菲林明道廿二號 洛克道三八九號 北角道二號
電話：七六四七七，七六一九二四。
監督：梁端卿

金銀業貿易場學校招生
1. 班級：上午班小學一年級至六年級
2. 報名：自即日起至八月十四日止
3. 考期：八月十五日上午九時
4. 地址：銅鑼灣速道十二號（保良局右鄰）
5. 會考成績：（一）本屆參加會考生四十一人全部及格（二）獲得官立及津貼中學學位者廿一人（三）獲得私立中學學位者十二人
6. 附設免費夜班招小學六年級生各十名限八月十四日上午九時至十二時報名考試
監督：何善衡 校長：梁榮耀

ST. PATRICK'S書院招生
（一九五五年創校）
招英文中小學，幼稚園各級
凡會考或小學畢業者，准入F.1
凡會參加英文中學會考者，減費
F.4以上分文理組。F.1以上得修法文
道尼芬池麗角北址校。試放別個，名報日即
監督陳曾武

國際無綫電夜學校招生
班級：一、無綫電工程科。無綫電電報科。
新班八月十日開課，包括原子粒課程，插班生隨時入學
校址：香港大道中船街妙鏡臺一至二號，電話七六四一五三，晚七至九時報名，日間請電四四三〇九六〇
謀職業，現有專技。升學理工科，要有根基。

哥林比亞無綫電學校招生
本校設有規模工廠型實習室爲東南亞一間設備完善實習訓練場所的技術學校，屢屆畢業生多服務政府機關電台及商業機構
即招無綫電工程科新生
校址：九龍保安道24-26（即仙樂戲院斜對面）電話80498
董事長陸占春 校長李國楨

青年會英文書院招考男女生
班級：第七班至第一班
報名日期：由即日起至八月十五日下午五時止
報名手續：繳驗前校成績或轉學證明書繳交「二寸」半身照片二張及報名費港幣二元正
考試日期：一九六一年八月十八日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十三號
校長鄺定華 副校長張禮達

南華中學招生
班額：高中、初中三、新學制中一、中二。小學暨幼稚園各級。
報名：由即日起，考試：隨到隨考
校址：堅道十號（即二兵頭花園左鄰）
校長 陳燕翔

北角 伯南英文書院
（一）招P.5（小五）至F.5（會考班）男女生
（二）試期：八月十二日（即日接受報名申請）
本校積極推行視聽教育，已撥出重資置備全部器材
本學期廣泛採用
校址：七姊妹道六至十號
校長：尹國明
董事長：陳爾和

珠海中學招生
（一）班級：高中二年級、初中三年級、新制中一二年級。
（二）報名日期：八月六日起至十一日截止，每日上午九時至十二時下午二時至五時，星期六下午星期日照常報名
（三）報名地點：亞皆老街一二四號本校
（四）考試日期：八月十二日上午九時起
董事長李揚敬
監督李樞芳 校長麥甫

珠海英文中學招生
（一）班級：P.5—P.6 F.1—F.3
（二）報名日期：即日起至八月九日截止每日上午九時至十二時下午二時至五時星期六下午星期日照常
（三）報名地點：亞皆老街一二四號本校
（四）考試日期：八月十日上午九時起
董事長李揚敬
監督兼校長江可伯 副校長楊仲仰

教育與文化

美神父在牛頭角開辦 居民康樂中心 定十五日揭幕

使勞苦大衆工餘能舒適身心

【本報訊】牛頭角原是荒蕪僻隅，自政府闢作徙置區後，十年來，開山填海工作，現已頓成爲新興城市，日益繁榮之區。當該區開始設立徙置區之初，天主教即在該區之山崗建一大教堂，並創辦一間能容納二千餘人之小學，收容失學兒童千餘人。茲悉：該區天主教人士以該區內人口日增，且接連之佐敦谷、官塘兩大地區，工廠林立，大廈巍峨，居民多屬勞苦大衆，工人階級，爲使若輩在工餘之暇得以消遣，舒適身心，更爲配合教育當局推廣成人教育康樂中心起見，特由美國馬利諾神父主辦一所「牛頭角居民康樂中心」，組織已具規模，現已成立「保進工作委員會」，定本（八）月十五日正式開幕，地址在前社會服務處舊址，現已敦請馬利諾神父擔任會長，蔡國雄、楊志沖、馮思三人爲副會長，鄭天錫爲康樂部主任。

廣大書院舉行 卅四屆畢業禮

院長黃毅芸訓勉諸生

【本報訊】廣大書院第三十四屆畢業典禮，昨假九龍醫士道該校總會禮堂舉行，到該院全體教授嘉賓及畢業生與在學同學等五百餘人。由院長黃毅芸碩士頒發各學系畢業生凌汝潤等四十九名，入選就座，隨即致詞謂：本校一貫的教育方針，是教人如何做事，與如何做人。做事的條件，是靠專門的智識；做人的條件，則端在美的人格。我國固有八德之忠誠，爲八德之首，我們用不但且大。忠之爲道，是盡己之謂，是盡自己所應盡之義務。推其極，忠誠就是公德，忠於朋友，忠於社會，忠於國家民族，均爲忠德範疇內所有事。除此邪說暴行，世風日敝，吾人應有「天下興亡，匹夫有責」的抱負，與「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」的責任感，始能克盡爲人之大道。今無論從事何種職業，爲鮮恥之人，固無以爲國；即令無數專身自好不問資生之人，亦無以爲國。「人生以服務爲目的」，方是道德的精神，願與我同學共勉。詞畢，頒發證書，並宣讀馬超俊董事長訓詞。該畢業生於晚上七時，假京都酒家設謝師宴，情況熱烈。（詠）

石湖墟商會 建公立學校

九月落成開始招收新生

【時代社】上水石湖墟商會興建之石湖公立學校，建築工程，行將完成，定九月廿五日啓用，以配合一九六一年上學期開課。該校已開始招收小學一至五年級新生，報名地點，可到下列地址領取報名表：㈠石湖墟商會，㈡張水記，㈢李榮記，㈣合衆百貨商店，㈤粉嶺聯成米機。首次新生入學考試，定今（八）日上午十時舉行，假借上水東華及惠州兩校爲臨時試場。該校校舍在新界上水，佔地四萬餘呎，計有三座校舍，爲廠式成U字型，全部建築費約十二萬餘元，除政府補助一半外，餘由該商會自籌。

八達英文書院 續招會考班生

十日上午舉行入學試

【本報訊】堅尼地城八達英文書院，爲適應該區學生需求，特增辦中五（F.5）及中一（F.1）各一班，以應收容。新生入學試，業於日前舉行，兩班考生共凡二百餘名，極形踴躍，現經嚴格甄選，取錄新生計有：F.5三十名，F.1一班四十五名，合共七十五名。取錄各生限於三日內到校註册繳費，逾期不予保留學位。查該校F.5會考班，尚有少數餘額，並定本月十日（星期四）上午九時舉行入學試，有意投考者，請於是日上午九時至十二時，携同學歷證件，前往該校會見，並辦理入學申請手續云。茲將該校F.5及F.1兩班取錄新生名單揭示於后：

中五（F.5）：趙春敏、黃俊明、劉健生、高永昌、梁國榮、張熙信、黃淑娟、何金泉、黎毅定、金穎師、楊凱、張國彥、鄧家駒、黎永潤、陳德勝、珍、蘇永祥、朱燦傑、王美娟、甘兆明、建新、黃美文、德華、鍾福乾、林永雄、何振潤、杜堅。

中一（F.1）：林[illegible]、陳美成、袁國經、鄺達成、馮錦超、李仕卓、蘇子樑、陳永鈴、呂靜賢、陳啓光、張志毅、許德維、丁保強、王大安、吳賢、謝乃立、邱東健、余啓榮、陳德賢、成蘇、梁榮、伍仲初、胡雄、黃智熙、洪志誠、邱文榮。

簡編出版 近代世界史

中文中學高中世界史課程，香港教育司署頒佈多年，迄今尚無適當教本出版，教學方面至感困難。香港文學社有見及此，特商請許錫慶先生本多年教學經驗，根據教育司署頒佈課程，編撰近代世界史簡編一書，適合採用爲高中世界史教材及自修參考之用。本書闡明史實之原因，敘述每一史實之經過、結果及其影響，用圖表輔助說明各國政府組織之系統，比較各派政治之異同，附近代世界史大事年表，近代世界史人名索引，近代世界史專有名詞索引。現已出版，定價二元，各大書店均有代售。

大埔津貼學校 聯合招生放榜

【新新社】新界大埔區崇德、大埔公立、誠明等六間津貼學校，爲便利該區學生投考起見，去月底舉辦聯合招生，有關入學試考驗程序，已告完畢，並於日昨放榜，及校受新生辦理入學手續。聞上述各校已將正選及備選學生名單在校前張貼公佈云。

西南中學入學試 取錄新生放榜

昨（七）日西南中學在灣仔校舍，舉行第二次入學試，取錄新生共二百六十一名，新生限於三日內到該校辦理繳費註册手續。茲將名單列后：

高中三：吳國楨、楊治、楊邁、蔡彩堯、余世照、黃源培、陳萬玲、張才。備取：宋明宇、劉莊瑋。

高中二：何惠芳、沈麗華、楊振傑、黃明治、凌國樑。備取：宣家寶、梁子卿、張文娥、余惠貞。

高中一：侯成傑、甘陳美玲、陳玉玲、甘……

新制中二：黎和興、羅惠明、鄭國平、鄭尚山、梁少儀、川昌、邱爵幹、何繼武、謝永興……

新制中一：龐不凡、蘇錫生、陳錦端、張惠卿、黎燕勤、劉淑儀……

小六：李強華、龐雷……

小五：伍兆燊、李士……

小四：朱卓麟……

小三：李志明……

小二：歐陽少娟……

小一：陳國年、劉……

幼稚班高班：張……

幼稚班初班：許超……

諸聖堂少年部 夏令會一連六天

【本報訊】聖公會諸聖堂少年部，於上月卅一日起至本月五日止，一連六天，假新界屏山栢園中學舉行夏令會，參加者六十餘人，每日有宗修、專題演講，由鍾仁立牧師、鍾仁勇牧師、李守正會吏分別担任，及小組討論會，各項活動：有游泳、籃球、乒乓球賽、交誼、營火、登山、音樂等晚會。五日上午十時半舉行閉幕禮，首由主席吳瑞珠同學致詞，會衆唱詩，孔慶霖致詞，新梁香德校長主持頒發各項優勝獎品，李守正會吏致訓詞，陳伯……

莘莘書院 擴校招生

【本報訊】莘莘書院由名教育家陳福禧創辦，近以學生人數激增，校舍不足容納，現租得紅磡街市對面……分校，擴班招收小學幼稚班各級新生，即日開始報名。（詠）

明日畢業禮 愛德華書院

愛德華書院，創辦已歷五年，本年附屬小學第二屆，幼稚園第四屆畢業學生共達一百六十餘人，定明（九）日上午十時，假座……舉行畢業典禮及學生聯歡遊藝會，將有學生及家長千餘人參加，會中除頒發文憑獎品外，並由學生表演音樂、舞蹈、及各種舞、水手舞、波斯舞、印度舞、與中國民族舞、土風舞，並放映電影助興，屆時將有一番熱鬧。

嶺東裁剪學校 舉行秋裝表演

嶺東裁剪學校校長卜珍，於本月六日在校舉行秋裝表演，該校負責人謂：秋季將屆，仕女們爲配合時令，表現服裝之巧思，以及女性服飾之美態，九龍炮台街廿三號二樓嶺東裁剪學校，特於本月六日在校舉行秋裝表演，該校學生衣均爲師生之心血之作，各種秋裝出品，均有高度藝術設計及細心之製作，是日負責表演者，爲該校現屆學生，稱該校系先擬之佈置公司女化裝師代爲化裝，從合表演而美其觀感之成品，是日到場參觀者甚爲擁擠。

眞善教學用品供應社 供應視聽教育器材

【本報訊】本港眞善教學用品供應社，爲適應各學校推行視聽教育，特備辦最新歐美視聽教具及教材，如：幻燈機（幻燈片）和幻燈菲林、有關幻燈教學活動電影機、錄音機、及各學科之幻燈菲林，和幻燈片，包括：社會、自然、生物、中學之理化、健康、數學、英文文法，宗教常識等，隨時供應各校需要。採用視聽教學方法教學，可提高學生學習興趣，可增進教學效能。各校如需添置此種器材，可去電五五五九七諮詢。又該社出版社會科教學掛圖，編製標準，而定價低廉，爲學校所樂用。（詠）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，「黎明之歌」。時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。三十分「顧曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目「英國報章雜誌評論摘要」。十五分「北調揚聲」。四十三分「鮑漁歌隊」。十時十五分「名曲心聲」。五十八分天氣報告。十一時粵曲選唱。三十分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時報時，故事演講「仙鶴神針」。卅分漁民天氣預告，廣播劇化小說「愛情十字路」。一時報時，粵語新聞，特別報告。三十分國語新聞。一時二十八分天氣報告。三十分「諸葛粵曲」……

商業電台

七時報時，消息。音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴時代曲。八時天氣報告，閱讀報紙。……

（其餘各台節目從略不清）[illegible]

市聲

負重千噸的雙足

人體的雙足是按照複雜的構造，每足有二十六個骨和三十三個關節，雙足的骨胳已佔了全人體的骨胳總位的四分之一，最大的一個骨，就是七個足根骨中的一個距骨，而距骨的前面，就是其餘的六個足根骨的分佈所在，而且連接五個長的中足骨接縫着，前骨和中足骨的那部，就是共同負担全體的壓力和支持體重的，所以雙足確是人體最耐勞和最吃力的組織之一。

如果你是個運動家的話，那末你的雙足所受的壓力却比普通人的雙足更甚，就是走路的時候，雙足也會受到強烈的壓力的，每走上一公里的路程，雙足已抵受了大約一百噸重的壓力了，劇烈運動的場合，足部所受的壓力更是沉重，有時會相等於幾百噸乃至千噸的重力的！

健康的雙足才可抵受全體的重要，要是足部的健康不正常，便難以支持全體的重要，以致產生了畸型的姿勢，而且還會影響到其他器官，擾亂了其他部份的正常，結果很易引起了背痛、頭痛、腰部疼痛等痛症的。

本來人體的雙足在出世時是百分之九九健全的，根本沒有什麼特殊的缺陷；可是，根據美國足科學協會十年間的研究結果，却發現有百分之六的嬰兒是在出生後一年起才開始出現足的異常的，五歲後才出現的也佔有百分之四十一，到了成年期的足部故障，則有百分之八十是發生於廿歲前後的。

易影響足部的健康和足的故障，多是由於錯誤的鞋子而引起的，愛穿尖頭而狹窄的高跟鞋的女性，最易促使腳趾甲的彎曲，這並不是罕見的一間事，因爲腳趾甲是會陷入趾肉裏，而致傷及趾肉，引起發炎而產生了腐蝕性的酸腫。

只是足的骨的成長也得化十年光景才完成，而腳骨也要延到二十歲時才完全發育成功的，所以在學齡時代的小孩子，選用鞋子一定要選用長一些的鞋子，最好每三四個月便換掉較長的新的鞋子，使足部能夠從容地發育下去；相反地，如果選用太緊窄的鞋子，那就不祗會妨礙了足部的發育，甚至還會影響到生理的發育的，所以要保持足部的發育完整和健康的，一定要從幼年時做起的。

一般擅長足科術的醫師，對於足部的障害的治療時，首先就是指導病者換掉當前穿着的鞋子，穿上另一對較爲舒適的鞋子，然後再施手術的治療。除了醫藥和手術的治療，特殊的鞋墊也有很大的幫助的，因爲這些醫師都證實了錯用鞋子最易引起足部的障害，而且又向愛美的女性們提出了忠告，穿高跟鞋是最……

……常或不正常的，不要以爲小事而不加理會，否則足部的障害越發加深了後，便想急作治療也相當困難，甚至還會後悔太遲的。如果你發覺足部有病，必要及早去看醫生，診斷病源而徹底治療，恢復足部的健康。（子依）

婆羅洲的侏儒

在婆羅洲的子岸地方，土人們是稱它是「地球上的終點」，在那裡的居民，全是侏儒。據估計，他們的總數約一千八百名。

他們居住於離地面八十英呎的小屋子裡，屋子是安放在一些大樹的頂上的，這種一小屋便是他們一家的住所，每一村落大抵有五六間，他們甚爲矮小，成年人亦不超過五呎高，男子們是終年赤裸的，這些侏儒名叫賓納絲人，他們有長髮，並長度是拖至肩部。賓納絲的女子底朶上是掛着一些大的金屬環子。

當你看一看那些賓納絲男子的面部，你會吃一大驚，頭髮是黑色的，比男子更爲得長，幾乎達到腰部，有些甚至遮住臀部。女子的臉型大多數是有美麗的輪廓，有明朗而烏黑的眼睛，她們的耳……

他們的眼眉幼得像一根幼線，像被剃得光一樣。原來男子們的眉毛是被拔去的──這是女方愛慕男方的表示。男子通常是把頭枕在女子的膝上，讓女子用金屬或小竹製的鉗子來把眉毛逐條拔去，留下兩條幼線。男子被拔去眉毛後，是被留下在女子的屋中過夜的。女子對男子面部的撫摩，是愛不釋手的，所以，眉毛幾乎拔盡，她沒許你來了，一直拔到黑夜來臨。

當日落，晚餐用完後，老成的家人，會點着火把，呆坐很久才睡覺，但年青的男女，却坐於較遠和暗黑之處，女的坐於男的前方，男的坐於她的背後，把下頷放於女子的肩上，她們這樣坐了好幾小時，以示相愛。

睡覺時，男女分開睡在一起，當年男子睡在心愛的女子身旁，甚至在十三四歲的少女，她的身旁也是有男子陪伴的。各人安睡了，火把才會熄滅。

那裡的人並沒有所謂婚姻儀式的，但當年青的女子懷孕後……

家庭裡的長輩便作出決定，在那些年青的男子中，挑選出一名作跟這少女睡過覺的男子爲這嬰兒的父親，由這時起，他們便相依爲命，同諧白首。而且，並不像一「婚」前這來的隨便。

賓納絲人對孩子是很愛護的，孩子三歲才斷奶，在未斷奶時，許多孩子已會吸煙了，他們胸口上掛着一個大的煙斗，隨時吸食。

不論男女，也愛好配帶一串一串的珠子作裝飾的，他們以配帶珠子越多，越顯高貴，男的更需戴帽子。

當家中有人死了，他們便要遷居，因爲他們認爲死人的鬼魂是會作祟的，他們遷居時，最主要是携帶他們的席子，這些席子是用樹的內皮製成的，他們坐臥時，是不能沒有席子的。

他們訓練有一種射毒箭的技能，以便打獵和防衛。

婦女們的工作，除了家務外，主要是運水和煮食，他們吃的主食是由西米得來的木薯粉，這種食物含有很豐富的澱粉質，製成食品後，像一種糊，他們吃得津津有味，說是頂佳美的食物。（羅士拔）

山川人物

王梅溪之前因後果

我國文人多好談三生之說，宋王梅溪生前身後之事，頗多奇逸。則石上三生，信非渺茫，豈前因後果，皆如佛氏所云有來歷者耶？

·春痕·

按宋史王十朋，字龜齡，號梅溪，浙之樂清縣人，自幼穎悟，日誦數千言，皆能得其精要支妙，宋高宗紹興中舉行思賢廷對，思陵親擢爲第一，孝宗時歷知饒湖泉諸州，勤求吏治，洞邨民隱，及宦布德廷德意，所至地方，民皆德之，繪像立祠，累官太子詹事，侍郎，以龍圖閣學士致仕，卒謚忠文，遺著有春秋尚書論語解，會稽三賦，梅溪詩集及梅溪集等書。而其人生前身後之事，頗多奇幻，據梅溪集中載：「余少時有鄉僧見必曰：此郎乃嚴伯威後身也，余訪諸叔父寶印大師，叔父曰：『嚴闍黎汝祖之兄，吾之兄氏且洪門之師也，博學工詩文，被雍之師也。汝父母皆以無子爲憂，政和壬辰正月嘗師卒，汝祖母夢師入門，是月汝母有娠，嘗師所遺，且及趣好類之之故云。』」又曰：「君家求此久矣，汝父母皆以無子爲憂，政和壬辰正月嘗師卒，汝祖母夢師入門……」

……而既生，小兒作詩，人以汝爲其後身，是月汝母有娠，作文寫字兩俱不佳，而遺闍黎尤工於札，愧而曰汝生前食蔬，何多智，今生食肉，何多愚也耶？

以上所記，雙日堂叢鈔亦載之，此爲梅溪自說前生，而既生以上所記之事，前世得而既江爲心寺僧其有道行，適王梅溪既至寺中，僧知其非凡，常敬禮之，寺之前有臨江片地，屋坍歷地，每至工雨就，輒有船來泊，僧思所以止之，一日飲梅溪以酒，乘其醉懇之曰：「江岸有一片地，是居士之地，今求拾與老僧，以便將來何如？」梅溪曰：「如何捨法？」僧曰：「但求寫一捨字，簽名其押可矣。」梅溪如其言付之，越日興到時間復來，僧以捨字遞示之，梅即帖然而去。至今江心寺門，有一聯云：「雲朝朝朝朝朝朝朝散；潮長長長長長長長長消。」傳爲宋狀元梅溪王十朋所題，梅溪年四十六，始大魁天下，既不至以狀元自炫，聯語是否後人假托，殊堪疑問？這則筆記所載，有以爲前因，亦以爲其所撰之詞……

……四凶，未嘗使之爲十二牧，其黨刻如此，故史浩切齒恨之，遂令其門客，作荊釵傳奇，謂梅溪登科，……狀元，入登龍門，致不……中狀元，……

杜東花西集

南薈

平凡與偉大

在戲院歸來的時候，已經是晚上十二時，我還是要爬起來寫這稿。

我所看的是國語片子──愛的教育，這片子太使我感動了，我也曾流了兩三次的淚。它是描寫一個小學教師，一生忠於教育，他和我們的作風，和絕痛作戰，他抱着偉大的觀念，愉快而充滿樂觀希望的精神，直到最後的一瞬。

這是一個平凡的故事，但它却是一個十分偉大的故事──如果說這是一個平凡的故事，則宇宙間將沒有一個偉大的故事。如果說這個教師是一個平凡的人，則宇宙間將沒有一個偉大的人物。所謂平凡或者偉大，是從它對於人類貢獻，又是從它的深遠意義和重大的作用價值而言。從這部片子的故事指出，作爲一個對人類的偉大貢獻，是一種「人類愛」。把這種愛施諸別人，把這種愛充實與擴大到社會的每一部份，這不是比之任何力量表現爲偉大嗎？

許多表現，在人們不大注意之下，變成了極其平凡，例如一個小學教師，並沒有赫赫之功，在一般人看來，不過是一些過着「可取得遇」的生活者，他們自不敢並肩於高視闊步、揚眉吐氣的活躍分子們之列，祇能日與毛頭小子爲伍，過着刻板枯燥清苦的生活，這不是稱其平凡嗎？誠的，正如這部片子的林老師，太太因爲不滿而離開了，女兒也覺得他不能了，祇有他自己滿足於自己的生活──無負於人，無負於自己，盡了自己做人的責任。當然，在他自己，也覺得是平凡的，可是，什麼才是偉大呢？他不會想到。在一般的觀念裏，偉大少不得顯赫，少不得大人物，小學教師們是絕不會給列入的，他們祇有受到「可恥的待遇」，祇有被放在遺忘中的角落。

許多偉大的事物，却是在人們不注意之下出現的，偉所需要的現了許多才的職務，很少注意於一角小學教師，小學教師不是驚詫，不是誇飾，不是血肉相搏的戰士，他們會有什麼功呢？他們何以會決定了皆碌士的命運呢？佛斯泰是當年不可一世的偉大人物，但他却遇到另一些眞正偉大的人物，這當然是有其絕大理由的。在本片中，有一位牛校董的兒子，有一位何鐵匠的兒子，故事反映了自以爲偉大的人，其實是渺小得可憐，而可憐的平凡者，却自有他的偉大的地方。

我們應該從這裡去糾正世俗錯誤的觀念，對於這些渺小的所謂偉大人物，庶大事業，到底於人類有什麼貢獻？而所被認爲平凡渺小的，却是人類中最少不得的巨大作用。我覺得，在西方哲學裏，人本主義是最偉大的，而一「愛的教育」一，將是人類中最偉大的事業，如果說這是平凡，我們要這個平凡下去，我們更願意多一些這樣平凡的人。

所謂平凡或者偉大，是從它對於人類的貢獻而言，而所謂對人類貢獻，又是從它的深遠意義和重大的作用價值而言。

姜白石

南宮搏

憶往事

她躺在床上休息，他在床邊陪她。有時，他吹簫，即興地奏出和諧的曲子，以愉悅病人。

她幾次告訴他：「這是一生中最幸福的時辰。」

但是，姜白石却有無比的哀愁！他看出妻子的病勢極爲沉重──一種茶延時日的絕症！不能依靠醫生而有待於命運的病症。

因此，他祇能愉悅妻子，對憫妻子祈禱。

人力有時而窮，現在，他寄希望於天意──有些夜，他會獨自出戶，對着天上閃閃的星辰低語：

「天啊，爲我，留下她吧──我在人間一無所愿啊！天啊！我祇有她一個，讓她活下去……」

在祈禱中，在全神貫注中，他有了幻覺──他想到了自己在與小紅相遇之前的一個故事。

有一年，白石泛舟巢湖，聽到遙遠的簫聲，那時，他年青，對人生孕有各式各樣的想像！他幻想着這是水上的仙女們奏樂！

於是，他側耳細聽──他的簫樂修養使得他聽出這些風中送來的樂聲是非常拙劣的。於是乎，他詢問舟子。船伕告訴他：這是巢湖岸上的居民，爲巢湖姥姥祝壽。那船伕又指着船尾的紅紙說：

「今天是神姥生日，在湖上航行的船隻，都拜神祝壽的！抑或，還有願……」（一○○）

學藝講座

今天「立秋」了！

住在香港的人，似乎已經過慣了這種秋天裡的夏天的生活了。

日從未間斷，他自己謂他將可活到一百一十歲。此公已飲麥啤酒一萬八千加侖，即等於裝滿三百六十個大汽油桶的啤酒，倘可稱得上是「酒仙」了。

×　×　×

公開他的長壽秘訣，是每天飲半加侖啤酒。他說他從八歲開始，便每天都飲啤酒半加侖，直至今天。英國一個一百零七歲老人，他

×　×　×

街坊會婦女部提倡正服裝，呼籲旗袍開叉不要高過膝部二吋。有些舞女，認爲祇要裝扮有所需求，仍要暴露，她們說：祇要在又上加上一條拉鍊，任何女子都可以作貴婦狀或妖姬狀，僅是何必「作狀」！

×　×　×

美總統甘迺迪發出對柏林問題的演講後，倘應二萬平民向他提出忠告，其中之一是主張「一槪撤兵」，其中之一是請「應付戰爭的意見」，「所謂和平」，

解決問題，自然不是前者，也就在兩者之間了。

竹尻

凌波學士

·沈公羽·

三、校后搖身作美官

七姑聞其言，即問汝所謂有人亦能限制，係有何人？沈秀如以介女推銷員之說，其美如何？嘗與汝孰美？七姑即曰：「我何得如此？」沈秀如曰：「汝僅不美耳，何以有校后之名？」沈秀如曰：「校后之名，此乃當女學生時代之名耳。今已嫁人，又爲人婦，復出而當女職員，即爲美人，亦粉不施，衣裳樸素，何能與時人競美？況當女職員，乃在正事，人見人愛。我不暇講言之，後日自可見其人，當知其美乃無庸也。」七姑聞此，當曰：「世間果有此等，後日當細察其顏色。」

「我公事忙，暫且告別，後日當偕同嬌女來，使諸位飽覽其秀色。」語已，逕離而去。

屆期，七姑之公館，女賓衆集，約十餘人，皆屬時髦之色而俏也。未幾，沈秀如偕同李玉英乘汽車而來。李玉英御新式之汽車，手挽小萊堤皮包，身穿白色長手套，以爲點綴……

之白手套雜脫，擠紛紛納入革囊，而已入室外。屆時李玉英乃以手挺之，以步而行，以所御之高跟革履，鈎高二寸許，皮質既堅，腳踝復窄，七姑見諸女細耳聽之，神爲之移，殆如昔日男子，對幾見女郎行時，作其諦聽之狀也。復以履跟敲出音，則沈秀如已偕李玉英立於七姑之前。

七姑雖爲貴婦，而見女賓無不爲其人，今李玉英爲一之推銷員，其地位至微，惟以其貌既美，而容貌能灼灼照人，令諸女豔羨之，不禁起而與之握手，其媚力之能吸人，已可想見。沈秀如乃爲之介紹，復向諸女賓分別介之，李玉英均握手如儀，至諸女賓皆言，復以與其握手後，而際中香氣，留而不散……

……（四五）

愛情短篇小說

情俘

丁九

廿四、槍聲

安特紐躲在石上窺一番，但在嘉芙蓮的懇求下，他們互相依偎，躺太陽把他們的衣服烘乾。

「我們現在一定要離去了，要馬上離去，」嘉芙蓮說。安特紐可奈何，穿回衣衫起背囊，跟隨她走上山脊。

嘉芙蓮的鞋子仍然未乾透，在上有一些潤濕的鞋印。安特紐看這些鞋印有得入神，沒有留意到周圍的環境。

突然，有一聲槍響劃出！迴盪出來了。安特紐仆伏在地上，安特紐向嘉芙蓮指示出第二發和第三發。

嘉芙蓮馬上伏在地上，安特紐向槍聲響處張望。他見到在山谷的下面，有幾個巡邏隊在移動。雙方距離很遠，但安特紐可以看見他們的槍桿仍然有人，所以要放槍。他們一定是看到山脊上有人。

「安特，」嘉芙蓮情急道。「安特，他們是不是要殺死我的？所以她要向我們開槍呢？」

「我們是什麼人，他們是不會想殺死我的。所以這種危險，比這還要壞若干倍呢。」

他們向槍響處開槍射擊他們附近的石上，雖然他們所做的事不能算殺人。但安特紐並不以爲意。「這些槍彈是不能夠跟敵人肉搏的！」嘉芙蓮說：「二十八八，這是……」

「我們現在一動都不能動了。」嘉芙蓮聽到這句話，心情好像輕鬆了許多。「我們一定要在這裡等到天黑」她說。

嘉芙蓮聽起來，繼續前進。他們的工作是巡邏隊的行動。後來槍聲停止，他又大笑起來，完全不理會下面的危險，「不錯，我仍然活着！」

道：「我希望將來有機會來這裡度假，安特紐望着這個週圍的景色，自言自語也許可以聽到……」

在經過一陣槍聲之後，空氣似乎變得更爲靜寂，其至他們腳步踏着碎石所發出的響聲也聽得很清楚。

路，安特紐認爲他們已經脫險了，但是，他們仍然感到有點兒驚懼。

安特紐想，他們一定是巡邏軍了，「快些跑」他心裏想。

他們手牽手的踏過四班牙邊境地界，現在他們來到平坦的地面，走起來也舒服得多。

「他不能告訴她到危險的地方，但嘉芙蓮的面色顯得很驚惶。」她站在馬路中心，挽着她的右手。

「沒有危險，這是一部民用汽車。」他們身旁駛過一部黑色的汽車，以高速的速度駛過，並沒有停車。

在她的身旁駛過，安特紐一時性起，拔出他的短槍，向汽車的後輪就射擊。（四一）

今晚默迪卡盃賽

馬足總職員先賽各隊職員

【本報訊】在馬來亞舉行之默迪卡足球邀請賽，昨（七）日休戰一天，今（八）日又重燃戰火，排出一場比賽，由B組香港對韓，在前並加插一場表演賽，由馬來亞足總職員，對各國選手隊職員聯隊。

據馬來亞消息：今夕雖然是B組香港與韓國兩強相遇的重頭戲，但來頭是香本屆默賽收入不如理想關係，竟然減收門券為坡幣二元及一元兩種。並排今日比賽秩序如下：七時半（表演賽）：馬足總職員對各國選手隊職員聯隊。八時正（默迪卡盃賽）（B組）：香港對韓國。

韓國是去屆與馬來亞並列冠軍隊伍，但本屆因爲以零比一敗于新加坡失去兩分，出綫希望已微乎其微，除非他們以後接連擊敗香港及印尼兩強，尚有可能。但以他們全隊實力比不上去屆強勁來分析，看來韓隊不易有奇跡出現。

香港目前在B組中，積分與印尼相同，居于首席，但因爲港隊在戰績是得四球而失三球，比起印尼得三球失兩球的成績，在得失球比率方面，便稍遜于印尼。

由于賽制規定，如兩隊積分相同，便根據失球比率來定名次關係，港隊今日戰韓國，不獨要取勝，且要盡量爭取射球紀錄，出綫機會才高。

以港隊與韓隊實力比較，港隊自然是較強的一隊，問題是港隊因有周少雄受傷，傷勢是否好轉仍未得悉，而駱德興在對印尼之役被罰出場，又不能上陣，故能否排出完整陣容應戰韓國，實屬疑問，否則港隊擊敗韓隊希望仍濃。（國）

前晚默賽港泰之戰

實因下場不起勁

【吉隆坡航訊】六日第五屆默迪卡盃賽，第一場香港對泰國，結果香港隊以二比一險勝泰國隊。

是晚上場港泰之戰，香港隊除黃兆和外，南華隊原班人馬全部出場，但對粗野的泰國隊之實力，還是綽綽有餘，但香港前鋒在此賽中射門不夠理想，數次失諸交臂，將應進之球失落，尤其下半場，香港隊踢來不起勁，大大走樣，令人失望。泰國隊雖然始終賣力，但終因臨門一腳工夫，失去可以取分的機會。而又在臨完場前一分鐘，下由右內鋒拚命反攻之下，泰國隊終取回一球，香港隊遂於險勝泰國隊。

上周港泰之戰，於七時半開賽，香港隊力取攻勢，第六分鐘莫振華左路傳交何祥友，何祥友舉足勁射，果然一比零。廿五分鐘香港首開紀錄，香港球隊有助於泰國隊...，右內鋒郭有榮射，成二比零。香港隊領先上半場。下半場續再戰，香港隊雖有良好攻勢，但射門欠準，屢次失機，全隊又不夠努力，非常低能，功敗垂成。球賽對方後衛出頭，反攻，泰國隊趁機拚命，分鐘，好容易由右內鋒楊容取回一球，香港隊終以二比一險勝泰國隊。兩隊陣容如下：

（香港隊）黃兆和 郭錦洪 陸漢熙 梁金錦 蘇文貴 何祥友 黃志強 何祥友 劉...

（泰國隊）阿士湯 在拉列 倫邦甘 ...

印度全無攻勢

第二場印度對日本，日本主力戰術較於九時展開，結果日本隊以三比一大勝印度，印度隊攻勢全無，比賽之後，日本隊以大刀闊斧，快傳快攻，使印度隊不能還手。日本隊始終以大刀闊斧，力充沛，以快傳快攻應戰印度，上半場的日本雖得印度隊手忙腳亂，日本隊利用快傳，以三比一之數擊敗印度。印度之戰，雙方出場後，印度即起攻勢，日本宮于抗敵，打出路，有攻勢，在下半場方面，印度隊並沒有攻勢，因為鋒射門之技。

今互選主席

傑志會經於上月召開會員大會，推選出正副會長後，已組織工作，但因前任主席往外，日本未返，首次執委會，選舉未開，將於今日下午六時，在會所召開職員會議，推選產生主席之職。

默賽成績表

（截至八月六日止）

A組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
馬來亞	二	二	〇	〇	六	三	四
越南	二	一	〇	一	三	四	二
日本	二	一	〇	一	五	四	二
印度	二	〇	〇	二	二	五	〇
B組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
香港	二	一	一	〇	四	三	三
印尼	二	一	一	〇	三	二	三
韓國	二	一	〇	一	三	二	二
新加坡	二	一	〇	一	一	一	二
泰國	二	〇	〇	二	二	五	〇

台復旦少年隊

身手不凡

最後十一分鐘，印度隊右路進攻，深入腹地，日本後衛宮本截球，右內鋒友枝根射，球越中路推進，鄧卡助面，主力組陣前進比零，印度隊首開紀錄。第廿六分鐘，日本接連來球，印度門將大頭一聲射，取反攻，八重樫射，日本隊無法救急。

【本報訊】昨天到訪的台灣復旦少年棒球隊，為本港市民所熟悉的復旦學生「小鬼」，來港後於昨日下午四時，由該校長親到隊伍所在的酒店，訓示隊員在港期間的行為，據悉各隊員均已在所內休息，由於教練一再訓示，他們各項要求一切要遵守紀律，昨日下午四時，由校長，體育教練率領到會所作一次練習，「辣椒仔」一班都是一流的好手，在總隊長率領下，至下午四時，由體育教練試驗，射擊精確，彈力足，位置好，各隊員年齡在十二、三歲左右，可謂各小學之精英。

中學校長由民國四十七年，在台灣省桃園縣中壢鎮創辦起來，迄今三年。在體育方面，以少年棒球聞名，曾參加省運，遠征外地，獲得不少冠軍。此次前來，是以香港為第一站，並擬轉往日本比賽。

下屆亞洲盃初賽

一九六三年開始

決賽隊伍增為五隊

【吉隆坡航訊】亞洲足球協會執行委員會，於六日早上十時，假座吉隆坡聯邦大酒店會所召開會議，由會長東姑主持，出席者有各國家代表，下午一時，再由會長招待午餐。會後由秘書向記者發表有關會議之經過。

對於馬來亞足總向亞洲足協提出之建議，請亞洲足協派代表出席國際足總會議，並由亞足協通過一國，一致同意後，明年在倫敦舉行之國際足總會議上支持馬來亞之建議。因此大家可在倫敦會議中，支持馬來亞之建議。

亞洲盃及亞洲少年盃之規則，即以一人（按：此係規定），在此兩盃賽中，任何一隊可以請求更換後備。

亞洲盃則在少年盃（已採用），一九六四年之亞洲盃賽，通過由以色列主辦，對於亞洲盃之決賽隊伍，即由四隊增至五隊，上屆冠軍與主辦國，再另加三隊，預賽於下屆亞洲盃之初賽，將於一九六三年開始。

關於亞洲國家足球隊邀請之事，亞洲足協表示，有關國家派出球隊赴其他國家，應事先通知亞洲足協。

此小組將於本年度內會議，並可能屬於吉隆坡。印尼足總之秘書長兼任，印度足總之秘書長一職，兼印尼足總之會長，吉隆坡為小組會址，各國將派出代表參加。

對於亞洲籃球賽之問題，亞洲足協各國組織委員會，同時印尼足總提出，決定另組織一個委員會，邀請外隊成功，數量少將在下列七國之中，由該七國之會。

聯邀歐洲勁旅

香港足總擬於明年邀請歐洲勁旅，與各國聯繫，主辦國際賽事，並準備邀請歐洲勁旅，提高本港水準。

賽程編定

南華征北馬

據悉：香港南華足球隊，在馬來亞完成默迪卡盃賽後，將以南華名義，遠征北馬，賽程如下：八月十五日：對檳城；十七日：對怡保；十九日：對吡叻；廿一日：在太平比賽。

昨晚女排賽

昨晚公開女子排球賽，有兩場在修頓球場舉行，南友隊以實力懸殊，擊敗對手，以二比零取勝。

週末訪澳

鐘聲游泳隊，將於本週末前往澳門作友誼賽。

今晚四強籃球賽

自力遇南青

【本報訊】自力籃球隊，今夕在修頓球場舉行四強錦標賽，七時四十五分，自力對南青，九時，順聯對南華。均由籃球總會主辦，門券一律一元式毫。

此次自力舉辦四強賽，目的在鍛鍊新人，故其在比賽中，除派有職業球員外，並以新人出場。

自力（自力）領隊：黃浩，教練：王文，管理：梁仲德，隊長：周修耀，隊員：紀漢傑、李宗盛、陳錦濤、陳毓耀、何中強、梁燦輝、鄧振濤、李兆中、張宏。

（南青）領隊：何承天，教練：陳文炳，管理：謝必，隊長：吳邦秀，隊員：張介忠、楊比福、劉振邦。

特效新發明 漫柏 內外痔 久咳 虛損 …… 現遷德輔道中254號二樓，時間：上午九時至下午一時，下午二時至…… 星期日照常 接址來診

（三十）·霹靂火·

孫小姐打法是連環抽，能以身配合，的球，快而勁，不擋亦甚好。在當時孫小姐抽球技術，除林慧卿外，應推孫小姐了。雖然當時上海有廣東女子隊林慧卿等，但與孫小姐比較，確實乎其後。當時攻球打法，球一略起即抽，不是待球彈定再抽這一類，故快而勁，孫小姐這類打法，加上板頭硬，故楊滑溜在她三打兩勝中取了三局。可惜孫小姐全盛之年，結果功虧一簣。至於孫小姐和林慧卿的抽法有異，林慧卿是吊吊殺，孫小姐是振振殺，不過林慧卿的捨，不擋，球都有絕頂功夫，自然比孫小姐甚多。楊滑溜是年東方會往還，和林慧卿比賽，以一比三不敵林慧卿。可是當時林慧卿用了很大氣力，才把楊滑溜戰勝，但孫小姐起板快，楊滑溜招架不來，可惜孫小姐沒有繼續練下去，如果她繼續練下去，參加了一屆省運，便是了不起人才。

孫小姐敗於楊滑溜之手，退居亞軍席位，但省運賽前，則隨孫小姐參加，代表中山縣出席，談得十分有趣。孫小姐說：她姊妹及一個男子各項運動選手，代表中山縣運動會選拔比賽，乒乓球因參加者太多，提早一夜開始，在石岐開始步行往石岐，她們足足行了一個月才分勝負。

香港乒乓聯會舉行全港乒乓比賽，採用五局三勝制，有一次兩個年皮，對你們沒有好處，兩人見裁判員如此。

現在要說的香港乒乓，在評者和院線

桃源電影公司爲準備拍攝伊士曼七彩片「一飛冲天」公開徵求觀衆推選男女新星担任主角揭曉啓事

本公司準備拍攝全部伊士曼七彩時裝驚險緊張教育巨片「一飛冲天」，片中男女主角，決定由本公司新星担任，在本公司六位男女新星中，究以何人爲適合劇中人身份個性，前曾登報公開徵求觀衆諸君投票推選，以求公意取決，在雪片飛來的八萬餘觀衆來函中，昨經審核完竣，根據絕大多數觀衆意見，決定由方心任女主角，高明任男主角，並聘定王天林担任導演，此片亦定最短期間開拍。此次徵求觀衆意見，荷蒙社會各界人士，熱誠厚愛，紛紛提供寶貴意見，盛情至感，謹表謝忱，此啓。

桃源電影企業公司敬啓

濃華露「寶粉瓏玲」
用使粉面和底粉了和混粉的美完最是
簡便質地色澤經久不變
方的案圖觀美上刻——巧纖貴華
用配常日或裝晚合適盒金形
補填再可完用心粉——用實濟經

利舞台·樂宮·麗聲·皇后·皇都·樂聲·大華·娛樂·九龍新華·香港豪華

長期賣座·舉世無雙
第四十九天映
美高梅最榮譽製作
查路登希士頓 積士鶴健士 希雅娜哈蘭
賓虛 BEN-HUR
瑰麗彩色片上中文
十一項金像獎巨構
看過賓虛之人，正式宣言曰：不看賓虛·眼福差矣
豪華 新華

映期無多請行快些
時間：兩點半·五點三·七點四·九點半
諾曼威士頓
傻人出老千
THERE WAS A CROOKED MAN
NORMAN WISDOM
片上中文字幕
笑料有如排山倒海
下期獻映 吸血殭屍與美人

第十二天 無期映多
皮士利 賀蘭芝 桃絲露 美柏絲
原野春心
WILD IN THE COUNTRY
特麗七彩片上中文
貓王最新傑作 最得意主唱！四新枝曲 動聽！
有萬千儀態的婦浪漫的少女大胆的有情婉轉的多愛侶

今天第十天獻映
和路迪斯尼
特藝七彩
WALT DISNEY'S Sleeping Beauty
睡公主
著名童話改編
加映實地攝映 迪斯尼樂園
Gala Day at Disneyland
TECHNICOLOR
A NEWS SPECIAL
鋼甲車大劫案

今天四場 環球公司又一諷刺大喜劇！
仙杜拉 尊格斯 烏汀諾夫
瑰宮艷史
Romanoff and Juliet
特藝七彩·片上中文
本世紀最成功的喜劇！

港九首輪影院聯合廣告

港星貿易漸趨暢旺
辦貨訂單源源而來
增加運費後目前所受影响不大
本月份接單可能比七月份增加

【本報訊】港星航線由八月一日起增加運費百分之十五至百分之卅，一般廠家過去接入星馬之訂單，多在七月底以前付出，以避免增加運費，故轉入八月初旬後，由港付星貨品，比前轉疏，但星馬市場旺季將臨，新來訂單仍多。如：棉織品、塑膠用品、電池、電筒、水壺、搪瓷、鋁器、牙刷、文具及塑膠玩具等，均有不少新訂單到港，預料本月下半月由港付星貨品，仍可保持相當數量，各廠所接入訂單可能比七月份增多。

據貿易商談稱：七月份下旬，由港付星貨品激增，固與港星線運費由八月起提高有關，但星馬市場面臨旺季，亦屬主因之一。蓋由港運到之貨，如缺乏買銷力，便要存倉，增多一筆倉租負担，即使節省運費，亦難塡倉租增多之損失，故七月底由港運星之貨，並非全爲避免增加運費，亦爲準備供應市場之需，預料所到之貨不難消疏，近日有新訂單源源續到其原因亦在於此。

又據星方報告：由八月份起，香港輸星貨物運費，一律起價廿五巴仙左右，各種CIF貨物，港商須付出運費，因此訂價調高，FOB貨物，雖然訂價照舊，入口商本身須增付運費，入口成本亦同樣加重。

據該商估計，由於港星航線運費提高，港貨入口成本，約增加二巴仙至六巴仙，目前因競爭激烈，去貨又非暢旺，星商所銷售頗有困難。

惟星馬對香港的輸入貿易，漸趨活躍，需需將屆，各種應節貨品輸入甚多，此外，衣著、布料、棉織品、日用品、搪瓷、文具、電池、塑膠品及電器，來貨均比前增加，各貨入口成本皆告增加。

關於轉口貨品，近日新加坡商家對用陸城外匯資貨活躍，輸出的呢羽布料、糖漿、洋燈、洋雜、日用品等，數量相當大宗，有關商家目前正在細續準備輸出活動。

據悉：該等商輸出上述貨品，利潤十分優厚，因目前印尼各地的日用品供應均欠充足，銷途暢活，而且陸城外匯輸入貨物售價不受限制，近來外匯時水又低，形成商家資貨的有利條件。

新米運到市道疲弱
港九存米逾百萬包
昨照常開盤大陸新米未有成交
泰米提早登場今年晚造料豐收

【本報訊】昨（七）日雖屬公衆假期，但米行仍照常開市，大所盤成交六千餘包，所成價格，除上米穩拜，拆價跌一、二毫外，其餘均照舊作△。茲將成交價錄如下：泰國頭等大米每担成交五十二元八，五十三元半，五十四元，五十一元，［illegible］大米五十四元，三［illegible］大米五十四元，五十三元，二［illegible］大米五十二元四，四［illegible］大米五十三元，五十二元，三號B米錢四十三元，八［illegible］，［illegible］好白米四十九元，［illegible］，元三［illegible］，卅九元，卅八元，卅五元半，四十九，六十三元，四十元三，五［illegible］，卅二元半，元八。

至於新由大陸運到之早造珠星米，昨（七）日亦有開盤，少者每担按價四十元，但無成交。

據米行消息：各地早造新米已源源運到，因通市弱，雖以估計出，故存底日見增加。統計港九積存米糧，已超過一百萬包，其中除杏米佔卅餘萬包，目前市勢如此疲弱，此項存米在短期內似難疏通。

又據暹谷方面報告：泰國今年雨季早一個月，泰境早稻新花白米，已有出口，新穀登場後以來，泰米的形勢預料，如無氣候變化，今年泰米收成預料可望豐收，［illegible］將打破歷年來最高紀錄。

式收穫期，須在今年十一月，但因上述情勢，泰國境內糧米，袋持有糧囤積，以期售得善價，影響所及，泰米市價將錯跌。

細甸方面，據林部於本月二日出標第二十五期舊糙米，投標結果，新加坡對糙米，投標商認仰光糙米，標得者計有一九五九年製第三十二號白米一千噸，標價三十十磅十一先令，一九六〇年白米五百噸，標價三十磅十四仙令，二九六〇年白米價二十宗共一千六百噸，標價二十六磅六先令，共餘一九五八年及一九五九年製米等貨，均收稿停售，約期於本月十日重新投標，將米亦將再招商標售。（日）

上貨眉豆 貨疏市俏

【本報訊】近日之價，米眉豆靚貨稀，形疏市俏，如屬特靚貨色，非有四十五元之價不易購得。部份存貨且報拆至四十八元。積有北紅豆有星呢貨客扯購，價以每担八十元之成價關去一批。南路紅豆之銷路仿段，每担將拆六十八元至六十九元，新燕手拆價爲一百五十五元，天津紅豆十五元，上金邊紅豆拆二十五元欠行。小金元黃豆仍有一宗大路成交，其數約佔頭盤爲二十五噸，預交收每担成價爲四十一元五角，倉交現貨約四十三元，四［illegible］。

連黃豆近期花貨按大十一元。馬料小綠豆，倉交現貨有十餘噸沽出，每担成價爲二十九元。

瓜菜源疏 市價續漲

【本報訊】瓜菜源疏，大部份瓜菜價，其中尤以接近本港瓜菜最俏品貨。茲將昨（七）日菜價錄如下：台灣瓜菜每斤由五毫漲至六毫，次者五毫。青瓜每斤由六毫漲至八毫，次者七毫。菜心每斤一元四、一元二，次者一元。芥蘭每斤一元二、一元、元二〇，白菜每斤九毫、八毫。芥菜每斤八毫、七毫。荷豆每斤一元二、一元、豆角一元、八毫。絲菜每斤四毫、三毫。冬瓜每斤三毫，白瓜每斤四毫，節瓜五毫，新界冬瓜每斤七毫，四毫。苦瓜一元二，通菜每斤一元二，四毫。絲瓜每斤四元，白菜每斤二元二，菠菜每斤四元，六毫。（日）

待舊貨出倉後 台糖港盤復開

【本報訊】昨日係本港公衆假期，港糖市交易開靜，除行客作小量補進外，大手成交甚疏，行情普遍持企。

本港糖商所訂入之台灣砂糖，尚有部份尚未出清者，現在由貿易商陸續提付出貨中，估計該等舊貨，須至全部出貨後，台糖公司即可恢復開出港盤之新糖。「宜蘭」及「苗栗」兩輪先後由高雄開抵本港，各載特砂共一千一百餘包（計由官蘭輪載來者有二百包，由……

……港發輸入貨港者有九百六十七包，由於近日各類砂糖行情都好，現下之剩商本港推銷，致台灣之貨力亦不告淡。廿四號砂糖，故貨本擬由東南各埠，行勢現況，每担拆三十五元，號頭行情，廿一至號砂糖價四，另及十八號而較弱，售價頗堅，太古港房存貨已頗少，並將此八月以來行情作四……

七月下旬起，砂糖行情之降低後，在本銷上漲情況好，現下之十三元五角，SG幼砂每担錢三十三元，四度十元，B磷現三十二元，CM廿一號幼砂，每担十元，赤砂錢四元，太宗交投仍見冷淡。（金）

七月份金鈔波動檢討

	最高價	最低價	波幅
倫敦金價	三五·二三五—三五·一六五	三五·〇六—三五·一〇	·〇七五—·〇六五
英轉賬紡	二·七六二五（三日）	二·七四五（十一、十二日）	·〇一五
美轉賬紡	二·七六五（三日）	二·七四七五（十一、十二日）	·〇一七五
美電	五·八四五（十二日）	五·八一七五（十四、廿七、廿九、卅一日）	·〇二七五
美紙	一·五四二五（八日）	一·五一（卅一日）	·〇二七五
期紡	五·八三七五（八日）	五·七九（廿八日）	·〇四七五
K金	二六一·五〇（六日）	二五九·二五（廿七日）	一·二五

倫敦輕服紡的最低價二·七四五，係一九五七年八月十八日後的新低價。

在轉服紡報縮聲中，本港外匯銀行，對美匯牌價，經兩度先提高（即每百元補貼多兌四元）。

十三日報載：法財政部宣佈，共同市場成員，將創設一種新貨幣。滙合各成員發源，其總值約達一百六十億美元，作爲推行此種新幣的基金。

十八日路透社報導：英國決參加六國共同市場。

廿日：小島來有利的消息。

廿六日：英宣佈十項節約措施。銀行貼現率由現行五厘升至七厘。增加購買稅及關稅一成。

廿八日：英向國際貨幣基金會借廿億美元。

期紡市由七月八日起，每加頭標息一·一六元（在八月三日，才第一次改例來息）。（恆）

外圍訂單陸續有開出
棉系工業開始好轉
紗廠生產漸復正常

【本報訊】棉系工業的開始好轉，各廠家紛紛恢復正常，市場棉紗漸多，故此棉紗業大紗廠負責人昨接記者稱：上月份曾經減產的三家紗廠，恢復正常生產，因爲根據預算由本星期起，接入單數轉多，他們紗廠近接入單計轉多，其中一家停了工的，另有兩家紗已恢復開工了，另有兩家紗錠仍停了四台細紗錠，亦預算及六台粗紗錠，亦在本星期三恢復開工。

據稱：所謂「棉紗」，乃係十支至十六支粗紗，可以說完全沒有積聚，二十支及卅二支紗估計尚有一萬六千包至一萬七千包存倉，但是數字比前減少，因爲很多紗廠增加裝備打紗機，與打包機，把信手紗做成緊庄大包紗，運赴外地銷售。

昨日公衆假期，市場成交的現貨雖不多，但紗廠與棉造廠在期中的粗支紗，有三、四千包將近成交，這對於行市有很大幫助的。港紗十支粗紗價堅定，A級每包八五〇元至八六〇元，B級八〇〇元至八二〇元，C級七三〇元至七六〇元。

廿支紗，飛魚包一、〇〇〇元，紅玫瑰、天官等，均按一〇〇〇元，金杯九八〇元，飛環彩花球九四〇元，繼環彩花球九一〇元，財神九二〇元，寶輪B九一五元。幼紗針織廠有補吸，卅二支紅玫瑰、飛魚、獅陀佛等，同成一二六〇元，金杯一二五〇元，紅玫瑰一、三三〇元，半搭統一一元，天官、紅玫瑰四十支紅玫瑰、獅陀佛、飛魚同成一、三六〇元，金杯七〇〇元，香港中紡四十二支電話牌一、二五〇元，半搭統紅玫瑰、獅陀佛同成一、三〇〇元，飛魚一、五九〇元，金杯九〇〇元，香港紗，日本紗商存貨亦有限，少，吸收三十支G，T。M八一五元，五〇元，半嘜七七〇元，星月七八……

台灣紗市道亦硬，廿支赤坎樓成八七〇元，飛鷹八一九〇元，廿支赤坎樓八六五元，巴搭八九〇元，廿一支赤坎樓八八五元，日本新訂一五三二，布匹市道仍無變化，日本十二，扣布新訂錢每疋一二〇〇，三〇〇元，現價每疋一二九角，紅妹白紡新訂每疋一元二角八分，現價每碼一元五角，紅妹白紡新訂每碼一元三角七分，免漿白紡新訂每碼一五〇元，現價每碼一元五〇元，一二〇一五元，訂貨每碼十七便士，現價每碼一元八角八分。（紡）

商情表

布匹

品名	價格
27×69 台灣扣布	二二·〇
72×69 日本	二〇·〇
72×69 上海踏興扣布	二二·〇
60×60 大鵬	二三·五
60×56 寶星	二三·〇
60×60 台灣扣布	二二·〇五
60×60 港產扣布	二三·四
60×60 巴基斯坦扣布四君子	二三·五
84×48 香港原色斜紋布（A級）	二八
84×48 上海金城斜布（C級）	二五
66×46 香港原色斜布（一級）	二八·元
80×46 香港原色斜布（每碼）	五·〇九
斜紋布（CA級） 68×48 港產原色	四·三
日本一萬號白布（以上每碼計）	四·二

白素紡

品名	價格
日本色紡紡MCR 100	一元五八
（3406）	一元五六
3000 飛龍	一元五〇
901 黑鳥	一元四五
5000 百士龍	一元二六
4000 三桃	一元三〇
4000 美人魚	一元〇〇
5000 紅妹	一元二八
1101 五福	一元一八
大陸綠牡丹	一元一八
白兎	一元一六

棉紗（以上每碼計）

品名	價格
10支駱駝	八六〇
金杯	八五〇
順風	八六〇
帆船	八二〇
綵魚門	八二〇
彩花球	八二〇
銀山	八二〇
寶珠石	八四〇
飛鳥	八二〇
紅棉	七一〇
20支飛魚	一〇〇〇
紅寶石	一〇〇〇
紅玫瑰	一〇〇〇
金杯	九八〇
駱駝	一〇〇〇
獅陀佛	一〇〇〇
順風	一〇〇〇
天官	一〇〇〇
萬象	一〇〇〇
彩花球	九六〇
銀山	九六〇
帆船	九六〇
財神	九二〇
飛鳥	九二〇
寶珠石	九二〇
32支紅寶石	一三六〇
紅玫瑰	一三六〇
40支金山	一六〇〇
順風	一五二〇
飛魚	一五二〇
紅玫瑰	一五二〇
駱駝	一五二〇
獅陀佛	一五二〇
順風	一五二〇
金杯	一五〇〇
天官	一五〇〇
萬象	一四〇〇
42支紅寶石	一五〇〇

品名	價格
巴基斯坦紗 獅陀佛	一四九〇
金杯	一四九〇
駱駝	一四〇〇
順風	一四〇〇
10支飛魚	八四〇
威比	八五五
三車	八〇〇
玫瑰	七九〇
紅星	八七〇
16支	八二〇
20支電話	九〇五
太子	九〇〇
飛馬	八八〇
駱駝車	八八〇
弓箭	八九〇
鹿鄉杯	八四〇
飛鷹	八一〇
21支電話	九二〇
太子	九一五
鳳頭	九〇〇
鎖匙箭	八九五
弓箭	八九〇
鹿頭	八八〇
飛鴿	八九五
飛鷹	八三〇
32支G.T.N.	一三〇〇
太子	一三八〇
馬波	一三九〇
弓箭	一三七〇

品質頗佳，惟其價格則降至勁帶二十四元七角半。大連黃豆一級新貨沽二十四元，二級二十三元，滿倉金黃豆二十四元五角，南非及東非大小粒黃豆運到新貨二百餘噸，南非小粒黃豆降售二十八元二角半，東非中粒黃豆瀉跌至二十五元七角半，大粒降售二十四元二角半，美國黃豆上週來貨較少，存貨仍叫售二十六元半，上月盤紙之一級貨放售二十二元二角半，上旬紙星二級貨放售二十三元三角半，金塔黃豆上週兩輪新貨二千數百包，來本商，特庄二十六元半，特庄二十七元半，上庄二十五元，抱木黃豆小宗到岸，少客，新貨二十五元，存貨二十五元，蜜皮豆存貨放落至二十二元。（金）

快樂·麗都
最後今天
同場加映 太空人升空紀錄短片「太空實驗」
邵氏劇王壽之
人龍越接越長盛況空前
神仙·老虎·狗
陳厚 丁寧 丁紅 范麗 杜娟 金銓
領銜主演 馮毅 蘇祥 李昆 楊成 天合 力通
監製 邵逸夫 製片 周杜文 編導 王月汀
二屆影后林黛 客串
莫道無家 戀愛求尊 當偶 重然 頭嘘

明天九院聯映
中央 香港 貞光 東樂 光明 皇城 龍宮 華樂 金星
鄧碧雲·林家聲·于素秋·陳好逑·林蛟 主演
仙鶴神針
新報皇牌武俠小說搬上銀幕
十五位武俠小說名作家推薦
原著 金童 導演 康毅 改編 杜寧

新世界 百樂門 東方 麗斯
脂粉金剛
霸海妖姬
大火逃命記 "RING oF fIRE"
慾火情談
怪俠金絲猫
東樂 寶城福星
中央 火海殲敵戰 霸王貴妃
京華 橄欖樹下無和平 血戰橋頭堡

娛樂 京英
冤魂塔
公審猥淫黑掌印．人間地獄入天堂！
監製 劉渭川 梁霖鴻 策劃 馮康成 編撰 呂永 導演 霍然
鄧碧雲 麥炳榮 梁醒波 彩虹女 半日安 李香琴 游龍
潛水英雄
冤魂塔
學生王子
貞光
龍鳳劍 大結局
過上梁山
仙鶴神針
金陵 國民 金華 新舞台
怪獸爭雄 鴛鴦江遺恨 鳳笛歌雲 三傻大戰金星
火海神鎗 骨肉情深 鳳笛歌雲集 昨日之敵

都城·仙樂
人山人海 今天爆場
本片榮獲提名參加威尼斯影展
愛的教育
EDUCATION OF LOVE
林王雷朱馬高

京華 東寶
情慾狂流
TOHO SCOPE

明天·大華 聯映
任劍輝 羅艷卿
俠侶恩仇

荔園
劇場 第五
音樂歌唱
黃金印
魯狄兄弟表演
神秘魔術
碧海春光
荒唐大盜
黃飛鴻
花王之女
四十分鐘環遊天下
機動遊戲
動物園
荔園舞廳

麗斯·百老匯
今明最後兩天
橄欖樹下無和平
THERE'S NO PEACE UNDER THE OLIVE TREE
馬戲女郎

全部七彩
蘇絲黃的世界
轟動全世界 千萬人渴望！
THE WORLD OF SUZIE WONG

皇后·麗聲·皇都
下期隆重獻映
鋼甲車大劫案
PAYROLL
米高奇勒 主演

戰雲鴛夢
The Sins of Rachel Cade
特藝七彩 上中文片
注意映期！

惠登本報告白請電：二三二一六〇

影與音

「賓虛」與觀衆

△有一位觀衆到戲院的辦事處要求買「飛機位」（後座位的票）給他進去看「賓虛」。他說，他工作很忙，不能預先知道何時有空去看戲，所以不能預先三日訂座。可是要買即日票時，票房早掛上了滿座牌，教他一個月來都看不到「賓虛」。這下頗有引以遺憾之意。這位觀衆是值得同情的，但是戲院卻沒法幫助他。

△當銀幕上放映至上半場終結，戲院亮了電燈，出了字幕宣佈休息十分鐘時，有很多觀衆不耐煩地說：「這麼吊癮！不休息就好了。」這句話可以看出該片的劇性和連接性是多麼強。

△時間：下午；地點：中環；人物：甲乙兩老友。
甲：「你看過『賓虛』未？未看千萬要看。」
乙：「這個戲看已太遲了！」

△有一個男子，曾經「送禮物給女朋友」，而大傷了一輪腦筋。最後，他想起了「賓虛」，於是便設法買了兩張票，送了一張給他的女友，唯的女友高興極了，說：「這是我最喜歡的禮物，因為我早就想去看了。」

△人們隨中場休息出來時，是什麼時候不是入資格呢？有入說：「這個時候不是可以進去「看霸王戲」嗎？但是[illegible]：「一「賓虛」一票[illegible]滿座，你進了去，一下子就給人看出你是看「霸王戲」的了。」

愛的教育

「愛的教育」的故事，確是使人深受感動，這位老教師，把一生的光陰奉獻在教育工作上，鞠躬盡瘁，正如他對女兒所說的：「自己幹了卅年的教育工作，父母教育我，我教育別人的兒女，已盡了做人的責任，教育並不是要換取甚麼，而是盡做人的責任。」他又勉勵女兒說：「教育別人，也教育了自己……在這社會上，不明是非的人很多，我們做教育工作的，對的要說對，不對的就應該說不對……不要以一時意氣責備別人，要了解別人做錯事的原因，教育並不是強迫，而是有方法使人接受教育。」

這些說話無不是含有人生哲理的，從他的言行中表現這位老教師的崇高品德，應該算為最佳的師表，在現社會中的教育工作者，如果都能像他那樣具有崇高的品德，是非常可貴而令人敬仰的。

片中的女主角，就是受了父親的思想言行所影響，終於成為一個令人欽敬的良好教師。作為師表，雖然並沒有甚麼社會地位，但他給社會培育了不少人才，他的所作所為卻是偉大和神聖的啊！

「愛的教育」三主角王引、林翠、雷震。

江山美人

㈣回到客店，少女倩影深深印入正德腦海中，輾轉反側，無法入寐。第二天，正德還是開窗頭，獨自走到外面散步，只見前面市招高挑，有家「龍鳳酒店」，正德信步入內，想要喚些酒食，不料卻和昨天所見的少女相遇，原來她便是酒家店主李龍的妹妹李鳳（林黛飾）。

㈤正德見了李鳳，不禁喜出望外，正想上前搭訕，酒保大牛（金銓飾）突然過來阻擋，原來今天店主有事外出，暫停沽酒，正德從來未遭受過別人冷落，不由一愣，李鳳見正德年少俊雅，芳心竊喜，乃上前替他解圍，親自為酒殷勤款客。

㈥正德在龍鳳酒店內逗留了大半天，正當他們談得投機時，卻遇着店主李龍回來，李鳳唯恐兄長見着陌生人責怪，連忙拉了正德躲進自己繡閣裡，正德乘機向李鳳傾露愛意，李鳳是時也情不自禁，半推半拒，終於成了好事。（未完）

⑤

⑥

④

由神仙故事改編之「白雪公主與三渡」一場瑰麗的幻想世界景色，滑冰冠軍小姐露希絲施展滑冰絕技，與日技明星艾倫史托路合演，三隱有烘托之功。

東寶佳片在港發行 「飛女情談」將獻映

日本東寶影片公司繼「飛女慾潮」之後，又要推出一部同類片新作品「飛女情談」。

「飛女慾潮」在京華戲院首映後，在兩個月間曾兩度重映，而且每映無不是非常賣座，試不能不說影壇上從未有過的奇蹟，也說明了該片製作的成功。現在，東寶公司又要上映一部飛女的姊妹作「飛女情談」，這新片一定又獲得影迷的歡迎，大可預料。

東寶影片公司今年對在本港發行影片的工作方針，已經加以改進，特別注重質素的選擇，而且要盡批迎合本港觀衆的胃口，可說貴精不貴多，如今年以來選映過的「金石緣」、「人慾橫流」、「赤城豪俠傳」、「飛女慾潮」、「大阪城龍虎會」等片，都是既受本港觀衆歡迎的佳片。至於該公司將要獻映的第二部「飛女情談」新片，故事內容又是怎樣的呢？自然正如片名所示，是描寫那些飛女與飛仔們的荒唐色情行徑，不過，該片和日前上映過的「飛女慾潮」一片，其故事刻劃及導演工夫又有不同的別創手法，而且，在演出陣容上，也比前片雄厚許多。

先不說別的，就是在此「飛女情談」新片裡，那些飛女和飛仔們所玩的荒誕色情遊戲，可說觀衆從未看見過的，單是她（他）們玩的水底接吻比賽，便可窺一例而見一斑了。該片由野口文惠、幸田良子、北明美、星由里子四艷星及夏木陽介、江原達怡兩新進小生聯合主演。

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	東京	下午二時四十分
英航	仰光印度	下午四時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午四時五十分
國泰	東京大阪台北	下午八時五分
加航	東京	下午四時廿五分
民航	台北	下午八時
澳航	東京	下午五時三刻
日航	東京	下午一時卅分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
法航	東京	下午一時五十分
法航	羅馬曼谷	下午三時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
印航	印度曼谷	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞航	東京	上午七時一刻
瑞航	瑞士印度曼谷	下午四時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午四時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午五時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
日航	東京	下午二時五十分
法航	西貢曼谷印度	下午二時五十分
法航	東京	下午四時四十分
德航	東京	下午四時四十分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞航	曼谷印度瑞士	上午八時
泰航	台北東京	下午一時

明日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	東京三藩市	下午十一時一刻
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午零時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五時
加航	東京	下午三時卅分
法航	東京	下午三時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時五十分
日航	東京台北	下午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	下午五時一刻
泰航	曼谷	上午八時五十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	上午十時
法航	西貢曼谷印度	下午四時廿五分
德航	曼谷印度	下午四時廿五分
泰航	東京	下午五時五十分
日航	東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	下午六時一刻
泰航	曼谷仰光	下午一時廿五時

交通版

法國郵船 寮國自日本回航
明日可抵港十一日經越星返歐洲 越南廿六日可到埠翌日開往日本

【本報訊】法國郵船公司所屬客輪寮國號（LAOS）自日本回航，按航程，可能於明（九）日航抵香港，該輪在港逗留兩日，上落客貨後，擬定本月十一日離港，經西貢、新加坡、菲洲、航返歐洲。

另艘客輪越南號（VIETNAM）則由馬賽開出，來香港，照預航期，將於本月廿六日到達本埠。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（廿七）日離港，續程前往日本。

怡和代理貨輪 伊蓮娜士運貨來
明日可抵港落貨擬即晚回美 嘉蓮佳十二日到十四開日本

【本報訊】怡和公司代理貨輪伊蓮娜士號（ILLINOIS）由美國載運貨物前來香港，計程可能於明（九）日上午抵埠。該輪在港放落中區貨物，起落貨作後，如時間來得及，擬定即晚離港，回航美國。

該公司代理另艘嘉蓮佳號貨輪（GLENGYLE）則自歐洲開來遠東，計程將於本月十二日可能抵港，起落貨後，擬定即晚離港，航返日本。

天祥代理日輪 熱河丸島原丸 明日分別抵港

【本報訊】天祥洋行代理合記公司貨載之日本貨輪熱河丸（ATAMI MARU）自新加坡回航，計程明（九）日上午可到香港，該輪在港起落貨後，擬定即晚離港，航返日本。另艘島原丸（SHIMABARA MARU）則由日本開出，可能於同（九）日上午抵港，該輪在港落貨後，擬定即晚離港，航赴西貢、曼谷。

國泰客機過往嘉賓

【本報訊】據國泰航空公司消息：菲律賓駐香港總領事方奈之夫人，前（五）日乘「國泰」航機，返馬尼拉。

孟德拉斯省財長蘇布林曼尼，前（六）日乘國泰航機由港赴新加坡。（修）

王以德神父返台北教區

「中國之友」王以德神父，前由台灣來港作一星期的訪問，於昨日乘泰航空公司「風雨」號客機返台北。王神父為前湖北省教區主教方濟各會司鐸神父，居留中國近廿年，服務期間對中國當地居民極受敬戴，通曉多種中國方言，一九五二年十二月他於中共驅逐出境後，即赴台北教區服務。

圖為王以德神父離港返台北前在啟德機場留影。

美國甘仁大學教授抵港休假

前美國俄州甘仁大學教授，行將在加拿大維多利亞[illegible]學院任教之格拉漢教授，昨（六）日由喀拉蚩乘瑞士航空公司班機抵港，作兩天休假，然後前往加拿大。此間美國教育家強調交換訪問之價值：美國與亞洲大學之交換訪問，應致成功，渠曾在東巴基斯坦之德加大學作訪問教授兩月，現已任務完成。此為該大學之為期研究科，由兩名巴基斯坦教授，及一名外籍教授主持，格拉漢教授擔任之學科為化學。

圖為美國甘仁大學格拉漢教授抵啟德機場時攝。

美國加州旅行團 前日飛台北遊覽 幾天後經日本返美國

美國加州西部人士五十八日環遊世界旅行團，一行四十八人，由團長德傑布領，經歐洲、曼谷抵港，在港暢遊六天，昨日中午始乘民航超級星號機離港飛台北，將在台觀光數天，然後經日本返美。

圖為美國加州環遊世界旅行團離港飛台前假啟德機場留影。

國泰公司客務主任 飛日物色空中小姐

國泰航空公司客務主任麥第，前（六）日由港乘瑞士航空公司班機飛東京，物色日本小姐三名，俾在包括香港至東京航線在內之國泰公司之地區航線中任空中侍應生。

入口船輪預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	九日	香港東方
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	新加坡	九日	天祥
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	九日	天祥
昭玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	日本	九日	岩拉多
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	九日	岩拉多
長尾山丸	貨船	NAGAOSAN MARU	日本	九日	東來
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	九日	東來
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	日本	九日	岩拉多
伊里挪士	貨船	ILLINOIS	美國	九日	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	九日	多利順
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	九日	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	九日	香港東方
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	日本	九日	東來
芝鏡碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	九日	渣華
寮國	客船	LAOS	日本	九日	法郵
士打麥礎漢	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	九日	渣華
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	九日	東京
[illegible]	貨船	PIONEER MART	美國	九日	美輪
亞蘭士	貨船	ARENDSKERK	歐洲星洲	十日	渣華
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	十日	香港東方
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十日	太古
威健	貨船	VIGAN	馬尼剌	十日	美邦
湖南	貨船	HUNAN	日本	十日	太古
特雲高	貨船	TRAVANCORE	歐洲	十日	太平
興力	貨船	HENRIK	山打根	十日	多利順
愛倫碧嘉	貨船	ELLEN BAKKE	澳洲馬來亞	十日	鐵行
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十日	太古
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲星洲	十日	太古
堅拿	貨船	KINA	日本	十日	[illegible]
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十日	福來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	鐵行
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	十一	洛士利
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	十一	天祥
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十一	天祥
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十一	總統
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	十一	多利順
亞魯士	貨船	AROS	澳洲	十一	天祥
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	日本	十一	岩拉多
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十一	渣華
奧華吉	貨船	OUWERKERK	歐洲	十一	渣華
刁多	貨船	TUDOR	歐洲	十二	多利順
日洋丸	貨船	NICNIYO MARU	日本	十二	岩拉多
格蘭傑	貨船	GLENGYLE	歐洲	十二	怡和
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	十二	捷成
莎彼敦	貨船	SARPEDON	日本	十二	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十二	美輪
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	美國	十二	捷成
顯生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十二	怡和
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	十二	福來
亞特斯士	貨船	ATREUS	歐洲	十三	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十三	太古
柯馬拉	貨船	ORMARA	非洲星洲	十三	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA	日本	十三	太古
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	十三	太平
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	十三	洛士利
蘇律	貨船	SURAT	日本	十三	鐵行
愛斯特馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十四	捷成
寶利多那士	貨船	POLYDORUS	日本	十四	太古
可倫坡城	貨船	CITY OF COLOMBO	日本	十四	鐵行
樂斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲星洲	十四	捷成
蘭尼	貨船	RANEE	日本	十四	鐵行
那渣	貨船	RAJAH	非洲星洲	十四	鐵行

出口船輪預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	九日	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	九日	天祥
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	九日	天祥
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	九日	岩拉多
東尖	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	九日	怡和
加提根的郵	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	九日	怡和
多利昂多	貨船	TOREADOR	美國	九日	多利順
伊里挪士	貨船	ILLINOIS	美洲	九日	怡和
勝高剌	貨船	SANGOLA	星洲非洲	九日	鐵行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	九日	美輪
利雲紗	貨船	LIVENZA	日本星洲歐洲	九日	天祥
西蒙士吉	貨船	SIMONSKERK	星洲歐洲	九日	渣華
昭玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	星洲非洲	十日	岩拉多
和光丸	貨船	WAKO MARU	星洲非洲	十日	香港東方
長尾山丸	貨船	NAGAOSAN MARU	星洲非洲	十日	東來
淺香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美洲	十日	東來
笠島丸	貨船	KASASHIMA MARU	星洲非洲	十日	岩拉多
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十日	渣華
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十日	太古
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	星洲非洲	十日	香港東方
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美洲	十日	香港東方
時好頓	貨船	SCHOUTEN	中國大陸	十日	渣華
穗高山丸	貨船	HODAKASAN MARU	美國	十日	東來
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	星洲印尼	十日	捷成
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十日	美輪
廣西	貨船	KWANGSI	日本	十日	太古
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	十日	東來
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲歐洲	十一	洛士利
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲近東	十一	天祥
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲波斯灣	十一	天祥
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	十一	香港東方
特雲高	貨船	TRAVANCORE	日本	十一	太平
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十一	多利順
寮國	貨船	LAOS	馬賽	十一	法郵
威健	貨船	VIGAN	日本美洲	十一	美邦
士打麥礎漢	貨船	STR. MAGELHAEN	南非南美	十一	渣華
堅拿	貨船	KINA	星洲歐洲	十二	[illegible]
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	十一	太古
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	十一	福來
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	日本	十一	渣華
芝鏡碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	十一	渣華
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十一	總統
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	十一	多利順
奧華吉	貨船	OUWERKERK	日本	十二	渣華
愛倫碧嘉	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	十二	鐵行
亞魯士	貨船	AROS	日本	十二	天祥
昌島丸	貨船	MASASHIMA MARU	日本美洲	十二	岩拉多
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲吡能	十二	岩拉多
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	十三	捷成
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十三	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十三	美輪
印度郵	貨船	INDIA MAIL	耶加達	十三	福來
刁多	貨船	TUDOR	日本	十三	多利順
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十三	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	[illegible]	十四	太古
柯馬拉	貨船	ORMARA	日本	十四	鐵行
格蘭傑	貨船	GLENGYIE	日本	十四	怡和
興力	貨船	HENRIK	山打根	十四	多利順
莎彼敦	貨船	SARPEDON	星洲西澳洲	十四	太古
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	星洲非洲	十四	太平
麗斯馬士基	貨船	LEISE MSK	美洲	十四	捷成
有田丸	貨船	ARITA MARU	美國	十四	洛士利
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	日本澳洲	十五	美邦

今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）		（到埠時間）
多利昂多（貨）	TOREADOR	美歐非星	多利順	A	泊	上午
利雲紗（貨）	LIVENZA	歐洲星洲	天祥	A	泊	上午
勝高剌（貨）	SANGOLA	日本	鐵行	九龍倉碼頭		上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A	泊	下午
隅田丸（貨）	SUMIDA MARU	日本	天祥	A	二	上午九時
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	天祥	B	十	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）		（離埠時間）
大利士民（貨）	TALIS MAN	歐洲	多利順	A	泊	正午十二時
東星（貨）	EASTERN STAR	日本	怡和	A	五	上午十時
俄亥俄（貨）	OHIO	日本美洲	怡和	A	泊	下午
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A	六	下午
菲爾摩總統（貨）	PRES. FILLMORE	台沖日美	總統	A	十一	上午六時
柏特路士（貨）	PATROCLUS	星洲歐洲	太古	A	九	上午十時
隅田丸（貨）	SUMIDA MARU	星洲歐洲	天祥	A	二	晚間
西蒙士吉（貨）	SIMONSKERK	星洲歐洲	渣華	A	一	晚間

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:36
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假[illegible]

截信時間

今（八日星期二）

空郵：越南、法國 信件上午十一時 包裹上午十時
伊拉克 包裹上午十一時
巴基斯坦、中東、丁、埃及、非洲、英國 信件正午
國、歐洲 包裹上午十一時
非洲 包裹、信件下午一時

平郵：日本 信件下午一時；包裹正午
東埔寨、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼 信件下午二時
澳洲、紐西蘭、菲律賓 包裹下午二時；信件下午三時
夏威夷、美國、中南美洲 信件下午三時；包裹下午二時
台灣、日本 包裹下午五時
北美洲 信件下午六時；包裹下午五時
韓國 信件下午六時；包裹下午五時
沖繩島 信件下午六時
緬甸、馬來亞、印尼、北婆 信件下午六時；包裹下午五時
加拿大 包裹下午五時
馬來亞、亞丁、英國、歐洲 信件上午十時；包裹上午九時
丹麥、挪威、瑞典 包裹上午十一時
德國 信件正午
埃及、希臘、意大利、瑞士 包裹上午十一時
國、法國、荷蘭、比利時 包裹上午十一時；信件正午
緬甸、印度 包裹上午十一時；信件下午一時

明（九日星期三）

空郵：黎巴嫩、敘利亞 包裹下午一時；信件下午五時
土耳其 包裹下午四時
加拿大 信件上午八時
東埔寨 信件上午九時
伊朗 信件正午
緬甸、非洲、英國 信件正午
歐洲 包裹上午十一時

平郵：北婆羅洲 信件下午六時；包裹下午五時
日本、加拿大 信件正午
非律賓 包裹上午十一時；信件正午
韓國 包裹上午十一時；信件正午
英屬斯多哥 包裹上午十一時
紐西蘭、菲濟 包裹下午二時
西貢 信件下午三時；包裹下午二時
內瑞拉、荷蘭、墨西哥 信件下午三時；包裹下午二時
地里斯、千里達 包裹下午二時
非律賓 信件下午一時；包裹下午二時
印度、中東 信件下午二時；包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、菲濟 包裹下午二時
日本 包裹下午二時
夏威夷、美國、中南 包裹下午三時
北美洲 信件下午三時；包裹下午二時

大陸澳門郵時間

中國大陸 空郵 信件下午六時 平郵
澳門 信件下午一時；包裹正午
星期日 信件下午一時；包裹下午四時

挪威快船「設置雪房」
「愛蓮碧琪輪」 M.S. "ELLEN BAKKE"
準期一九六一年八月十號開始落貨十二日啓行
直航：日本往溫哥華、舍路、砵崙、三藩市、並轉駁加拿大美國內陸各大城市貨號付貨，洛杉磯、檀香山等。
電話三五一二四號二十號分機
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

新型客郵「寮國」 S.S. "LAOS"（時速廿一海哩）
直往西貢，馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
八月九，十日落貨 十一日上午開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
寫字樓：太子行地下 電話：23520
法國郵船公司啓

大利士民 TALISMAN 往星洲，歐洲
八月八日落貨 即晚開行
於仁大廈十一樓 電話三五一三一
多利順洋行啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
電話：香港二四五一四 九龍五〇三八一
東星 往沖繩島、四日市、名古屋、橫濱、大阪、神戶 八月八日收貨 八月七日開行
東英 往石叻 吡能 仰光 吉打 八月十八日收貨 八月十日開行
顯生 往山打根 八月十六日收貨 八月十七日開行
東月 往橫濱、大阪、神戶 八月十九日收貨 八月廿一日開行
總經理怡和公司啓

日本郵船公司
島原丸 "SHIMABARA MARU" 八月九日開往西貢、曼谷
三龍丸 "MIRYU MARU" 八月九日開往石叻、巴生、吡能、仰光 停泊B一10泊
熱海丸 "ATAMI MARU" 八月九日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱
馬尼拉丸 "MANILA MARU" 八月十一日開往星加坡
三春丸 "MIHARU MARU" 八月十一日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、巴斯拉、哥林沙
天祥洋行代理
貨客代理處 合記公司啓